

Régi szép karácsony!

Óh, áldott karácsony,
Szent ünnep mint régen,
Ezüst szán csilingel
A csillagos égen.

Földi csillaghullás,
Karácsonyi ének,
Betlehemi játék,
Varázslatos fények.

Mégis más lett minden!
Hangosak a fények,
De a régi gyertya lángja,
Szeretben égett.

Más volt az ünnep,
Több volt a szeretet,
Pompa és csillogás,
Csak a szememben égett.

Nem csilingelt aranycsengő,
A zöld fenyőt csillogónak láttam.
S én azt az árva fenyőt,
Hányszor körbejártam.

Hol vannak a régi,
Fehér karácsonyok?
Ezüstsínű jégcsap!
Jégvirágos ablak?

Hova tűnt a szánkók
Hangos csikorgása?
Ragyogó holdvilág
Csendes mosolygása?

Hova tűnt a régi,
Hófehér karácsony?
Tán örökre elszállt,
Égi angyszánon?

Hulló fenyőágot
Én megsimogatom.
Rég volt, mikor azt az áldott
Szent karácsonyt vártam.

Balázskovics Lászlóné
Dalmady Rózsa

Programajánló

2017.

- dec. 4-22. Adventi vásár
- dec. 21. 15:00 Templomi koncert
- dec. 22. 11:00 Iskolai karácsony a Faluházban
- dec. 28. Széki lasszós nap
- dec. 31. 21:00 Szilveszteri bál (Perfect)

2018. első félév programterv

- febr. 9. Télúzó multság, óvodai, iskolai farsang
- febr. 24. Svábbál
- márc. 14. Iskolai ünnepi műsor
- márc. 31. Locsolóbál (Perfect)
- ápr. 28. Széki Barka lovas kupa
- máj. 1. Családi Majális
- máj. 19. Nyitott pincék napja
- máj. 26. Gyermekeknap
- jún. 16. Kishertelendi Juniális

Meghívó

Karácsonyi templomi hangversenyre

Szeretettel meghívjuk Önt és kedves családját
2017. december 21-én (csütörtök) 15 órakor a
Magyarorszéki Római Katolikus Templomban
tartandó Karácsonyi Hangversenyre!

Program:

A templom újranitása alkalmából köszöntő beszédet mond
dr. Nyúl Viktor atya

Fellép a Magyarorszéki Általános Iskola kiskórusa,
valamint az iskola tanulói betlehemes pásztorjátékot
adnak elő német nyelven. Felkészítő tanárok:
Kletner Orsolya, Szeitz Renáta, Vargáné Jäger Barbara

ifj. Villuth András és a Röppentő Zenekar
karácsonyi dalokat adnak elő

id. Villuth András hegedűjátékkal köszönti az ünneplő közönséget

Vendégeinket a helyszínen forró teával, forralt borral és
pogácsával várjuk.

Magyarorszék Községi Önkormányzat Képviselő-testülete
nevében

Magyarorszék
... a természet falm

Kárpáti Jenő
polgármester

MAGYARSZÉK

www.facebook.com/Magyarorszék

2017 dec 31 vasárnap

Szilveszteri bál

live dance band szövegzenekar
PERFECT

Start: 21 órakor
Jegyek CSAK ELŐVÉTELBE kaphatók!

Helyszín: Magyarorszék Faluház
Tel.: 30/628-7813, 30/864-2931
Büfé! Buli! BÜEK!

Suliújság

**Iskolánk „Újságíró”
szakkörének tagjai tudósítanak
a tanév eddig történt
eseményeiről.**

A sikondai kirándulás

2017. szeptember 13-án a Magyar-széki Iskola tanulói a sikondai pihenőparkba szerveztek gyalogtúrát.

Korán reggel az osztályok az udvaron sorakoztak fel, majd reggeli tornával bemelegítettünk és elindultunk a bicikliúton. A sok gyaloglás után megérkeztünk a tóhoz. Megcsodáltuk a szép tájat, mindenki kicsit pihent, evett-ivott. Ezután átsétáltunk a pihenőparkba. Miután mindenki lepakolt, lehetett szabadon játszani. Kicsit később sort kerítettünk a 2017 méteres futásra, ami már szintén egy hagyomány az iskolánkban. Aki lefutotta a nagy távot, egy éremmel büszkélkedhetett. A parkba elhívtuk a környező óvodák nagycsoportosait is, akik Adri néni-vel egy játékos sportversenyt tartottak. Ebéd és egy kis játszás után elindultunk vissza az iskolába.

A visszaút már kicsit kimerítő volt, de azt hiszem, mindannyiunk nevében mondhatom, hogy egy nagyon szép nappal gazdagodhattunk.

Domonkos Diána 4. o.

Állatok világnapja

Ez évben is megszervezte iskolánk Diákönkormányzata az Állatok világnapját.

Az idei is nagyon látványos, érdekes és informatív volt, ugyanis ismét elfogadta meghívásunkat a Komlói Állatvédő Egyesület, akik nem csak kisállataikkal, de érdekes bemutatójukkal, előadásukkal is nagy sikert arattak. Nagy örömünkre Miklós Ariel is elfogadta meghívásunkat, aki különböző fajtájú, színű kigyóival tette látványosabbá a kisállatkiállításunkat. Első körben az osztályok az Állatvédő Egyesület előadását, bemutatóját nézhette meg, majd az állatkiállításon rengeteg érdekes és szép állattal találkozhattak. Nagyon sok kiscicát, kutyust, sok színes kigyót, gekkót, degut, madárpókot, mocsári teknőst, ékszerteknőst. Az állatok megfigyelése, kézbevétele, simogatása után egy kvízt is kitölthettek a tanulók. A helyes megfejtők cukrot és matricát is kaptak.

Nagyon élvezetes nap volt!

Domonkos Diána 4. o.



Erdei iskola

Ebben a tanévben is az ötödik osztály ellátogatott a Madárvárta Erdi Iskolába, ahol többek között madárgyűjtésre is volt lehetőségünk.

Amint odaért osztályunk a helyszínre, elkezdtünk foglalkozni a madarakkal. Rengeteg érdekes dolgot tanultunk. Jártunk a természetben és közben az oktatók átadták tudásukat, így sok madárfajtát ismertünk meg. Végül a szabad időnkben a tóparton sétáltunk egy keveset.

Ismét egy szép napot élhettünk meg közösen.

Sarkadi Gergő 5. o.

Kalandtúra

A 8. osztályos tanulók közül 7-en 2017. szeptember 29-én, Komlón, egy természettudományos kalandtúra nevű gondolkodós jellegű versenyen vettünk részt a Nagy László Gimnáziumban. Több komlói iskola mérettette meg magát ezen a versenyen. Szerelmes verset kellett írni, csontvázon a test részeit kellett megnevezni, totót kellett kitölteni, de az ügyességre is szükség volt. Nagyon jól éreztük magunkat, kicsit izgultunk a feladatok miatt, de elég jól sikerült. Az összes komlói iskola közül nekünk sikerült a legjobban teljesíteni, **1. helyezést** hoztunk vissza iskolánkba.

© **Csapattagok:** Nagy Laura, Orsós Rozália, Fogt Zoltán, Burján Dóra, Halász Patrícia, Ungi Vivien, Dalmady Regina.

Dalmady Regina 8. o.



Október 23-i ünnepély

Iskolánkban október 20-án (pénteken) emlékeztünk meg az 1956-os forradalomról.

Ezen a napon pár diák egy műsort adott elő Magyarország népének a sztálinista diktatúra elleni forradalma és a szovjet megszállás ellen folytatott szabadságharcáról, amely a 20. századi magyar történelem egyik legmeghatározóbb eseménye volt. Hallhattunk a budapesti diákok békés tüntetéséről, amivel az egész esemény kezdődött 1956. október 23-án, és a fegyveres felkelők ellenállásának felmorzsolásáról, amivel befejeződött november 10-én. Megható versekkel, szövegekkel szóltak hozzánk diák-társaink. Köszönjük nekik a felkészülést!

Dalmady Fruzsina 6. o.



Papírgyűjtés

Októberben a vártnál még nagyobb felbuzdulás volt a papírgyűjtés napján.

A szülők ismét kitettek magukért, akik kora reggeltől nagy autókkal érkeztek, hogy gyermekeiknek és annak osztályának dicsőséget szerezzenek. „A legtöbb papírt gyűjtő tanuló” Kovács Krisztián (8. o.) lett, aki több, mint 3000 kg-ot gyűjtött, „A legtöbb papírt gyűjtő osztály” címet pedig a negyedikesek hozták el. Ezen kívül díjaztuk azokat a tanulókat is, akik több mint 100 kg papírt hoztak. Minden eddigit felülmúlt ez az év, hiszen összesen 15 tonna papír került fel a teherautókra.

Köszönjük a szülőknek a sok segítséget!

Molnár Regina 7. o.

Márton-nap

Őszi szünet után iskolánk ismét megrendezte a Márton-napi versenyt.

Vegyes csapatok mérettették meg magukat Szent Márton életét feldolgozó és ügyességi, játékos feladatokban. Egy csapatban körülbelül 12 tanuló volt. A játékos feladatok közt volt célbadobás, toll fújás, csipesszel kukorica gyűjtés, szókereső, kirakó, téstafúzás... Mindenki nagyon igyekezett a legtöbbet kihozni magából. A győztes csapat egy lúdláb tortát nyert, a második és a harmadik helyezett egy-egy csokit kapott. Akik nem nyertek azok is nagyon jól érezték magukat.

Köszönjük Gabi néniknek a kreatív, vicces, látványos feladatokat!

Nagy Melissza 5. o.

Mézes nap

Különleges nap volt a Magyarszéki Iskola diákjainak november 17-e, mivel ezen a napon látogatott el intézményünkbe a magyarszéki Horváth István, aki a méhészetéről, mézről tartott kiselőadást, bemutatót a tanulóknak.

Az 59 éves, egykori szénbányász 80 méhcsaláddal foglalkozik, közel 27 éve. A térségben ő a méhegészségügyi felelős. A Mecseki Mézes Körút 2014. szeptember 20-án, Borjádön megtartott mézminősítő versenyén az akác és a vegyes virág méze arany, a hárs méze pedig bronz minősítést kapott, 2016. december 10-én, Gyulán, az Országos Mézversenyen több mint 300 mintából a hárs mézével pedig ezüst minősítést szerzett.

A sok új ismeret mellett nagy öröm volt a diákságnak, hogy megköszönhatták az előbbieken felsorolt díjakkal kitüntetett mézeket.

Köszönjük Horváth Istvánnak ezt az élményt!

Fogt Zoltán 8. o.

Hangverseny

Iskolánk kórusos tagjai ellátogattak a Komlói Színházba, ahol a Pécsi Művészeti Gimnázium diákjai adtak elő egy nagyon látványos műsort.

Egy hatalmas zenekar kísérte az iskola táncosait, míg a drámások énekeltek, szavaltak. Híres filmek, Disney mesék zenéit, ismert zeneszerzők műveit mutatták be a zenészek. A közönséget is „belevonták” a műsorba, különböző találós kérdésekkel, mondókákkal, mozgásos feladatokkal.

Nagy bánatunkra hamar elrepült az az egy óra, amíg a műsor tartott.

Horváth Tícia 6. o.

A Magyarszéki Általános Iskola szeretettel vár minden kedves érdeklődőt a következő programjaira:



☉ december 21.: Templomi Hangverseny (15:00)

☉ december 22.: Karácsonyi ünnepély (11:00)



Szakmatúra

2017. november 22-én a 8. osztályosok közül 6 tanuló vett részt a Szakmatúra nevű szakmaismereti vetélkedőn.

A versenyen 9 csapat (Pécsvárad, Mindszentgodisa, Szászvár, 3 komlói iskola: Gagarin, Kenderföld és Szilvás, Mágocs, Mecseknádasd és mi, Magyarszék) mérettette meg tudását. Egy-egy szakmát kellett bemutatni, mi a hentes szakmát választottuk. Beöltöztünk és felkészültünk a szakmából. Ügyességi és elméleti feladatok is egyaránt voltak.

Külön hálásak vagyunk a BO-LI-MA Szociális Szövetkezetnek, akik árujukkal támogatták a csapatot, így egy kis kóstolót találhattunk fel a zsűrinek. Ismét nagyon jól éreztük magunkat és 3. helyet meg is szereztük.

© *Csapattagok:* Nagy Laura, Orsós Rozália, Fogt Zoltán, Burján Dóra, Ungi Vivien, Dalmady Regina.

Dalmady Regina 8. o.



Színházlátogatás

November végén az alsó tagozatos tanulók ellátogattak a Komlói Színházba, ahol a Bumba című bábjátékot nézték meg. A színészek egy afrikai faluba repítették el a nézőket, ahol egy kisfiú látványos kalandját élhette át mindenki. Mindezt élő zenével fűszerezték meg.

A mese nyújtotta élmény mellett, a különleges hangszerek látványa, hangzása is maradandó élmény volt a közönség számára.

(da)



Növendékhangverseny

Hangszeren tanuló diákjaink december 4-én ízelítőt adtak az eddig elsajátított zenei tanulmányaikból. A sok tanuló mind klasszikus, mind modernebb darabokkal is készültek. A hangversenyen megszólalt kürt, trombita, gitár, furulya is. A szülők büszkén hallgatták zenélő gyermekeiket, de a diáktársak és pedagógusok is örömmel hallgatták végig a kis tehetségeket.

Köszönjük a felkészítést az Erkel Ferenc Alapfokú Művészeti Iskola tanárainak!

(da)



Kézműves tábor

A Magyarszékért Egyesület szervezésében nyári kézműves tábort tartottunk kétszer 1 hétben.

Idén két hétre az Ifjúsági Tábort vidám, ügyes kezű gyerekek vették birtokba. Fazekas tábor üzemelt itt heti váltásban, 5-13 éves korú gyerekek számára. Változatos program keretében töltötték el az egy-egy hetet a kis alkotók. Rengeteg szép, fazekas korongon alkotott tálka, fonál karkötő, saját készítésű játék, pl. pompom kilövő játék és síp készült, amit boldogan vittek haza. A jó hangulat részeként naponta hegedű és ritmus hangszerek kíséretével népdalok tanulásától volt hangos a tábor udvara. A nagy meleg ellensúlyozásaként párapapával hűsölhettek a gyerekek. Az udvaron felállított sátrak árnyékot adtak a nyugodt alkotáshoz, tevékenységekhez. A trambulín is jó szolgálatot tett mozgásigényük levezetésére.

Ebéd után pihentetésül bábjáték volt a program része. A finom és bőséges étkezésről az önkormányzat konyhája gondoskodott napi 3 alkalommal változatos és egészséges ételekkel. Batikolt pólók is készültek gyönyörű alkotásként, amiket nagy örömmel vittek haza az alkotók azzal, hogy jövőre is szeretnének részt venni a táborban.

Mi, felnőttek örömmel várjuk is őket, hisz nagyon jól éreztük magunkat.

Pálfyné Kepecz Adrienn
táborvezető



A Német Nemzetiségi Önkormányzat hírei

A 2017. év is igen sok, tartalmas, szép, gazdag programot biztosított a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjainak.

Kirándulások, összejövetel, találkozások, kulturális és gasztronómiai programok színesítették a mindennapokat. Mindenki találkozott a sok program között számára kedvezőt. A német klub minden hó második szerdáján tart összejövetelt. Itt megbeszéljük az előttünk álló programokat, tennivalókat.

A 2017. év főbb programjai voltak:

Január 8-án több klubtagunk élvezhette a Német Nemzetiségi Gálát Budapesten.

Február 11-én nagy érdeklődés övezte a hagyományos svábbált, melyet a Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezett. 2018-ban február 24-ére tervezzük az összejövetelt és a bált. Februárban megtekintettük Komlón Wache Jánosné Margitka „35 év a harmonika világában” programot, valamint Pécsen a „Sváb népviseleti babakiállítás”-t.

Márciusban az általános iskola diákjainak közreműködésével köszöntöttük a klub hölgytagjait.

Április 12-én igen jó hangulatú találkozást szerveztünk a Komlói Német Klub tagjainak, tagjaival. Közös ének, koszorúzás, vacsora, zene, tánc színesítette a délutánt.

Áprilisban húsvéti meglepetésként Figura Ede német zenés műsorával kedveskedtünk az óvodásoknak és általános iskolásoknak.

2017. május 13-án volt a magyar-széki szőlőhegyen a hagyományos nyitott pincék napja. Ezúttal Sasvári István pincéjénél finom ebéddel ért véget a borkóstoló körút.

Június 3-án elfogadtuk a Sásdi Deutsch Klub meghívását és részt vettünk – finom foszlós kalácsot süttöttünk – a rendezvényükön.

Júniusban még több színes programot is ajánlottunk a klubtagoknak, kik éltek is a lehetőséggel és minden programon szép számban részt is vettek:

- Június 5. Habich Konrád fűvós-találkozó Kaposszekcsőn;
- Június 10. Stifolder fesztivál, Feked;
- Június 11. Német Búcsú Mária-kéménden;
- Június 24. Német Nemzetiségi Horgászverseny, Pogány;
- Június 24. Kishertelendi Juniális.

Július 7-9., a német klub nagy kirándulása. Ezúttal Bécsújhely – Sopron – Nagycenk – Fertőrákos – Kőszeg nevezetességeivel ismerkedtünk. Igen jó hangulatú, tartalmas 3 napot töltöttünk együtt.

Augusztus 19-én megtartottuk a hagyományos halászlé partit, az elmaradhatatlan saját készítésű házi rétessele.

Szeptember 8-én a Villányi Sváb Zenei Hétvégén igen jó hangulatban vettek részt klubtagjaink.

Októberben felkerestük és megajándékoztuk a már mozgásukban igen korlátozott német identitású társainkat.

Idén a Szent Márton napi bor utat kicsit előrehozott időben, október 21-én tartottuk. Ezúttal Szekszárdon a Mészáros pincészettel ismerkedtünk és megkostoltuk borait.

2017-ben a tagok nagy meglepetésére két ízben is szerveztünk színházlátogatást:

- Május 6-án a Meseautó;
- Október 24-én a Muzsika hangja előadást élveztük végig.

December 13-án hangulatos karácsonyi összejövetelt tartottunk, ahol felléptek a Magyarszéki Általános Iskola tanulói betlehemes műsorral és az újjá alakult kiskóruossal változatos hangszeres élőzenei kísérettel.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat mint mindig, az idén is több szervezetnek nyújtott támogatást.

Például az általános iskolát német nyelvoktatásához német nyelvű könyvekkel 30.000 Ft értékben, a Római Katolikus Karitást 30.000 Ft értékű tartós élelmiszerrel, a játszótér házat 10.000 Ft-tal, a Magyarszéki Polgárőrséget 25.000 Ft-tal támogatta.

Végezetül szeretnék köszönetet mondani a Magyarszék Községi Önkormányzat tagjainak a készséges együttműködésért, a német klub tagjainak a rendszeres részvételért, a tevéleges segítségért.

Mindenkinek Áldott Karácsonyi Ünnepeket és Békés Boldog Újesztendőt kívánok a magam és a Magyarszéki Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete nevében!

2017. december 14.
Denkinger Istvánné



A Roma Nemzetiségi Önkormányzat hírei

Magyarszék Község Roma Nemzetiségi Önkormányzat

Elnök: Orsós László

Tel.: 06-30-470-3298

Elnökhelyettes: Orsós József

Tel.: 06-30-454-6241

Képviselő: Orsós Ferenc

Magyarszék Község Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi főbb programjai:

2017. március 8-án egy szál szegfűvel kedveskedtünk a hölgyeknek.

2017 áprilisában húsvéti játszóházat tartottunk a gyerekeknek a településen, a Német Önkormányzattal, illetve a Nonprofit Kft.-vel.

Szintén áprilisban a Föld napja alkalmából fát ültettünk az ovisokkal, illetve támogattuk az óvodát belépőjegyekkel az állatkertbe.

2017. május 1-én részt vettünk a Családi Majális főzőversenyén, amin *II. helyezést* értünk el.

Májusban részt vettünk a Cigányok Bucsuján Máriagyúdon.



2017 júniusában részt vettünk a Baranya Megyei Önkormányzat rendezvényén.

2017. augusztus 5-én roma fesztiválunkat tartottuk, melynek nagy sikere volt, ezúton is köszönet a segítőinknek, támogatóinknak.

Augusztus 11-18-ig Fonyódligeten táboroztunk a NEMZ-TAB-17-es pályázatnak köszönhetően, 17 gyermekkel és 5 kísérelővel.

2017 szeptemberében részt vettünk a Fund iskola tanévnitó roma kulturális rendezvényén.

Még ebben a hónapban több, már a 2018-as évre szóló pályázatot nyújtottunk be az Emberi Erőforrások Minisztériumának.

2017 októberében részt vettünk Budapesten a Roma Büszkeség napján, illetve a Baranya Megyei Rendőr Főkapitányságnak köszönhetően az

ORFK-ban és az Ombudsmani hivatalban is jártunk.

December 5-én Mikulás ünnepség keretében a gyerekekkel Pécsre utaztunk a Fund iskola rendezvényére.

December 9-én „Balogh Péter” labdarúgó emléktornát szervezünk a Baranya Megyei Cigány Önkormányzattal és a Generációk Egyesülettel közösen.

December 17-én a ROM-RKT-17 pályázatnak köszönhetően kulturális rendezvényt, megemlékezést tartottunk.

December 24-én éjféli misére készülünk.

Rendezvényeink fő támogatói:

Magyarszék Község Önkormányzata, Baranya Megyei Cigány Nemzetiségi Önkormányzat, Komlói Fekete Láng Egyesület, Lajos ABC, Emberi Erőforrások Minisztériuma.



Önkormányzatunk ezen programokkal igen eredményes munkát, évet zár melyhez nagymértékben hozzájárult Magyarszék polgármestere Kárpáti Jenő, jegyzője Dr. Sitkei Lukács és a Hivatal dolgozói. Ezúton is köszönjük munkájukat! Külön köszönet a rengeteg segítségért: Rauch Jánosnének, Bohn Istvánnénak, kik rendezvényeinken maximális segítséget nyújtottak!

**Aldott Békés Ünnepeket kíván
mindenkinek Magyarszék
Község Roma Nemzetiségi
Önkormányzat elnöke,
képviselő testülete!**

Karácsony igazi öröme és üzenete

Sok szép szokás és hagyomány segíti a Karácsonyra való felkészülésünket, ugyanakkor azt is tapasztalhatjuk, hogy vannak olyan hatások, események, amelyek elvonják az ünnep lényegéről a figyelmet. Éppen ezért jól tesz nekünk, ha minden évben eltűnődünk azon, hogy mi Karácsony ünnepének az igazi üzenete. Kit ünneplünk ezen az ünnepen?

A keresztény ember Karácsonykor Jézus Krisztusnak, Isten Fiának a születésnapját ünnepli, vagyis azt a csodálatos Titkot, hogy Istennek az örök Fia: az örök Ige, aki Názáretben megtestesült, Betlehemben mintegy kétezer évvel ezelőtt megszületett. Az angyal így fogalmazta meg az Örömhírt a pásztoroknak:

„Ne féljete! Nagy örömet hirdetek nektek és az egész népnek. Ma született az Üdvözítő Dávid városában. Ő a Messiás és az Úr. Ez a jele: Kisdedet találtok pólýába takarva és jászolba fektetve.”

(Lukács-evangélium 2,10-12)

Karácsony öröme tehát abból származik, hogy Isten Fia értünk emberre lett, hogy feltárja nekünk, hogy kicsoda az Isten. Isten a mi Atyánk, aki szeret minket, aki irgalmas és hűséges hozzánk, s akinek mi is

gyermekei vagyunk. Karácsony öröme abból fakad, hogy Isten a gyengédség Istene, aki a Kisdeden keresztül ránk mosolyog, és vigasztalóan átölel, ahogy Ferenc pápa is mondta egy alkalommal az ünnep kapcsán. S Karácsony öröme abból források, hogy ha Isten a mi Atyánk, és Jézus a mi testvérünk, akkor minden ember a testvérünkkel válik.

Karácsony igazi lényegét és üzenetét akkor értjük meg, ha minden nap, mint gyermekek, rábízunk magunkat Istenre, a mi irgalmas és gondviselő Atyánkra. S ha a másik emberben: rokonban, ismerősben, éhezőben, szomjazóban, szegényben, betegben, magányosban, menekültben, üldözöttben, s mindeniben felfedezzük a testvért, aki felé gyengéd, figyelmes és bátor szeretettel és irgalommal odafordulunk. Hiszen Jézus mondta: **„Amit e legkisebb testvéreim közül eggyel is tettetek, velem tettétek.”**

(Máté-evangélium 25,40)

Ha így cselekszünk, akkor nem csak december 25-én, hanem az év minden napján Karácsony öröme fogja beragogni életünket.

Ezzel a reménnyel kívánok **minden kedves Falubelinek, Olvasónak áldott Karácsonyt és Boldog Új Esztendőt!**

Imádságos szeretettel és tisztelettel:

Nyúl Viktor
plébános atya



Ismét eltelt egy év. Volt részünk jóban, rosszban egyaránt. Igyekezünk jót tenni, ha ez mindig nem is sikerült.

Remélem, hogy a jó több volt, mint a rossz, a hibából tanulunk, hogy legközelebb ne kövessük el ugyanazt.

A szeretetszolgálat munkáját csak szívvel és szeretettel lehet végezni. Figyelni kell arra, hogy ne bántunk meg másokat, ha mégis, tudjunk bocsánatot kérni. Mindenkinek lehetetlen jót tenni, bármennyire igyekszünk is. Aki nem végzett még ilyen munkát, nem is tudja elképzelni, mivel jár. Az élelmiszergyűjtésnél Komlón, a Sparban igazán embert próbáló körülménynek vannak kitéve a gyűjtési feladatot végző máltások – hiszen reggel 9-től délután 5-ig a bejáratnál állnak a hidegben, felváltva. Nem csak jót, megbecsülést kapnak az ajtóban állók, hanem hideget-meleget is, ezt mind mosolyogva kell eltűrni. Mindent feledtet velünk – fáradtságot, szidást, hideget –, amikor a hosszú napok befejeztével a csomagok elkészítése után az átvételkor az idősek remegő kezét, meghatottság könnyecseppjét látja a szemében az ember. Ilyenkor úgy érezzük, megérte. Erőt ad a munka tovább folytatásához és tudatosul bennünk, hogy jót tenni jó. Köszönetet szeretnénk mondani mindazoknak, akik segítettek a munka elvégzésében: a munkatársaknak, Polgármester úrnak, Önkormányzatnak, Non-profit Kft.-nek, Polgárőrségnek, a Vállalkozóknak: Balogh és Társa Kft., Lukovics és Társa Kft., Lajos Jánosné, Germikó Bt. és mindazoknak, akik segítségünkre voltak, adomány, ruhaneműt adtak.

Amikor kigyúlnak a karácsonyi fények, hinni kell a jóban és bízunk egymásban. Őrizzük meg az ünnep fényét és szeretetben való hitünk reményét.

Ezzel a pár soros üzenettel kívánok a magam és társaim nevében mindenkinek kegyelemben teljes, boldog békés karácsonyi ünnepeket és boldog új évet!

Magyar Máltai Szeretetszolgálat
Magyarszéki Csoportja
Kiss Dezsőné
csoportvezető



Hírek az Óvodából

2017. december 1.

Intézményünk, a Magyarszéki Mikrotérség Óvodái és Egységes Óvoda Bölcsődéi három óvodai egységből áll. Szeptembertől a Magyarhertelei Óvoda is – a Ligeti és a Magyarszéki Óvoda mellett – fogadja a második életévüket betöltött bölcsődés korú gyermekeket. Az intézményeinkbe járó gyermekek összlétszáma októberben 90 fő volt.



Indulás a Misina Állatmenhelyre

A 2017/18-as tanévet az alábbiak szerint terveztük:

Október 5. Állatok világnapja
Október „Tökjó” napok
November Mézes nap
November vége Adventi készülődés
December 5. Színházlátogatás
December 6. Mikulás
December Adventi Jótékonykodás
December Madárkarácsony
December 19. Karácsony
Február 9. Farsang
Március 15. Nemzeti Ünnepe
Március 22. Víz Világnapja
Április 1. Húsvét
Április 22. Föld Napja
Május 7. Anyák napja
Május 10. Madarak és fák Napja
Május 25. Gyermeknap
Június 1. Évzáró
Június 4. Nemzeti Összetartozás Napja

Intézményeink gyermeklétszáma 2017 októberében:

Magyarszék:
óvodás: 45, bölcsődés: 5

Magyarhertelei:
óvodás: 13 (+5), bölcsődés: 5

Ligeti:
óvodás: 17, bölcsődés: 5

Bejáróink: 25 fő, összesen hét környező településről

Óvodánkban szervezett, térítésmentesen igénybe vehető szolgáltatások:

- szülői igényeknek megfelelően, szeptember hónapban felmérve, írásos jelentkezéssel,
- saját szervezéssel,
- külső szakemberrel is

- Logopédiai ellátás
- Élményt nyújtó, a pedagógiai program megvalósulásának keretében séták, kirándulások, látogatások szervezése (helyi piac látogatása, vasútállomás, könyvtár, stb.)
- Az önkormányzat által biztosított ingyenes úszásoktatás a nagycsoport számára
- Az önkormányzat által biztosított ingyenes fogászati szűrés évente két alkalommal
- Játékos német nyelvhez szoktatás
- Német nemzetiségi gyermektánc
- Néptánc oktatás az önkormányzat által támogatva
- Ingyenes sóbarlang terápia
- Ovihiitan
- Ovifoci
- Sajátos nevelési igényű gyermekek ellátása utazó gyógypedagógussal
- Kulturális programok, bábszínház, kiállítások látogatása
- Egész napos kirándulás
- Vidéki gyerekek busszal történő szállítása

A 2017/18-as nevelési év és a Pedagógiai Program kiemelt feladatai

Az elmúlt évben sem változtak értékeink, pedagógiai hitvallásunk. Programunk céljainak megfelelően az alábbiakra fektetjük a hangsúlyt. A nevelési év kiemelt feladatait a 2016/17-es nevelési év mérési, értékelési, illetve az éves beszámoló értékelése alapján jelöltük ki.

Kiemelt céljaink és feladataink

• Elsődleges cél:

Az óvodások nyugodt, élmény gazdag, harmonikus fejlődését biztosító kiegyensúlyozott légkör biztosítása. Az esélyteremtés és hátránykompenzáció, valamint a tehetséggondozás alkalmazása a napi nevelői munkában. A törvényes és színvonalas működéssel az óvoda eddigi jó hírnevének megtartása.

• A célok elérését támogató feladataink:

A pedagógiai munka tudatos tervezése és a megvalósulás folyamatos nyomon követése. A pedagógiai eszköztár gyarapítása, szakmai megújulás. Felkészülés a külső tanfelügyeleti szakmai ellenőrzésre, a pedagógusok előmeneteli rendszerének alapját képező minősítésre és az intézményi önértékelési feladatok megvalósítására.

• Az intézményvezető felelőssége:

A nevelőtestület felkészítése a tanfelügyeleti ellenőrzésre, ennek érdekében az intézményi önértékelés jogkövető

megszervezése. A személyi és infrastrukturális feltételek zavartalan biztosítása, állagmegóvás.

• **A nevelőtestület felelőssége:**

Gyakorlati és dokumentációs munkában az elvárásoknak való megfelelés. Az ellenőrzés, minősítés során pedagógiai felkészültségük, pedagógiai kompetenciájuk, hivatásszeretetük bizonyítása, hisz az intézményről alkotott kép az egyes pedagógusok és a vezetés összteljesítményét mutatja. A családokkal való hatékony együttműködés folytatása. A szülők széles körének bevonásával a gyermekek egyéni fejlettségi állapotára épül nevelés és fejlesztés.

További feladataink a tanévben

1. A **környezeti nevelés, környezetvédelem** érdekében megfogalmazott feladatok, erősítése, az óvoda értékközvetítő szerepének érvényesítése: szelektív hulladékgyűjtés, energiatakarékoság, környezettudatos magatartás.
2. A **gyermekek neveltségi szintjének** emelése a helyes viselkedési normák területén: szociális érzékenység, tolerancia fejlesztése, annak elfogadására nevelés, hogy az emberek különböznek egymástól.
3. A **szülői házzal való partneri nevelőviszony** további alakítása, erősítése. A családok folyamatos tájékoztatása gyermekük fejlődéséről; az óvoda-család kapcsolatrendszer megújuló lehetőségeinek keresése, szülői igények és elégedettség alapján.

4. A **fenntartó elvárásaival** összhangban a törvényi változásokhoz való alkalmazkodás. A fenntartóval, polgármesterekkel jó partneri viszony, együttműködés erősítése.

5. A **kiemelt figyelmet igénylő gyermekek** optimális fejlettségi szintjének elérése; a hátránycsökkentés, esélyegyenlőség megvalósulása, a segítő szakemberekkel való együttműködés. Sajátos nevelési igényű gyermekek óvodai nevelésének integrált fejlesztése. A kiemelt figyelmet igénylő gyermekek családjának bevonása a nevelés-fejlesztés folyamatába, segítő szerepük erősítése.

6. A **pedagógiai programban, az esélyegyenlőségi** tervben meghatározott feladatok végrehajtása, koherencia a csoportnaplókkal, nyomon követő rendszerrel. Esélyegyenlőség biztosítása, egyenlő hozzáférés, (IPR) alkalmazása egyéni fejlesztés, gyermekvédelmi munka. Az egyéni fejlődési lapok pontos, szakszerű vezetése, a fejlesztési feladatok meghatározása.

7. A tagóvodák **egymás közötti kapcsolatrendszerének** ápolása, belső tanácskozások folytatása a szakmai tapasztalatcsere, fejlődés és szakmai megújulás céljából.

8. **Tehetséggondozó** foglalkozások folytatása, a tehetséggondozás lehetőségeinek kihasználása.

9. Az **egészséges életmód** iránti igény megalapozása, egészségmegőrzés.

10. **Elsősegélynyújtás** ismeretek bővítése, átadása.

11. **Személyi feltételek**, változások zökkenőmentességének segítése, a megfelelő kommunikáció, információáramlás.

12. **Felkészülés a tanfelügyeletre.**

Gyermekvédelem

Célunk:

- a prevenció, a gyermekek hátrányos helyzetének feltérképezése, csökkentése,
- szükség szerint segítségnyújtás, valamint
- együttműködés a különböző intézményekkel és szakemberekkel.
- esélyegyenlőség biztosítása, a veszélyeztetettség és hátrányos helyzet csökkentése; együttműködés a különböző intézményekkel, szakemberekkel.

Feladatunk:

- a gyermekvédelmi eljárásrend lépéseit betartva a veszélyeztetett gyermekek felmérése, hátrányuk enyhítése
- minél jobban kihasználni a differenciált fejlesztés lehetőségeit (hátrányos helyzet, etnikai kisebbség, tehetséggondozás)
- esetmegbeszéléseken, továbbképzéseken részt venni
- dokumentáció vezetése
- Gyermekjóléti Szolgálattal való kapcsolattartás

Az intézmény kapcsolatai

Óvodánk kapcsolatot tart fenn:

- elsődleges partnerével a családdal: a nevelőmunka eredményes megvalósulásának érdekében;
- a társintézményekkel: a magas szintű szakmai működés és fejlődés megvalósíthatóságáért;
- a gyermekek fejlődését segítő szakszolgálatokkal: az óvoda-iskola átmenet megkönnyítéséért és a hátránykompenzáció biztosításáért;
- kulturális, művészeti tevékenységgel foglalkozó intézményekkel: az óvoda értékközvetítő szerepének megvalósulása érdekében.

A szülők, mint közvetlen partnerek meghatározóak óvodánk életében. A velük való kapcsolattartás és kommunikáció tartalmát, formáit folyamatosan fejlesztjük. Célunk a szülői szervezet hatékonyabb működésének ösztönzése, segítése.



Nyíltnap a Csiga csoportban



Széles körben ápolunk kapcsolatokat. Nagyon sok támogatónk, segítőnk van. A sok támogatás között kiemelném azokat a fejlesztéseket, amik csak az utóbbi időben történtek. Mint például az óvoda udvarának biztonsági burkolata, anyag és elkészítés is milliós tételben, felső udvar fáinak rendezése, a sóbarlang párnáinak elkészítése, anyag és varrás tekintetében.

Nagyon nagy hálával, tisztelettel és szeretettel gondolunk minden szponzorunkra, segítőnkre és köszönjük a támogatásokat itt az Újság adta felületen is.

Köszönjük a szülőknak, nagyszülőknak, helyi és nem helyi vállalkozóknak, külföldi támogatóknak, intézményeknek, az Önkormányzatoknak és dolgozóinak, a falu lakóinak, szomszédoknak a sok segítséget, amit egész évben kaptunk, kapunk minden szinten.

A közelgő Karácsony alkalmából az alábbi idézettel kívánunk Boldog szép Karácsonyt mindenkinek az Óvodából:

**Az emberi szív
szeretetből áll össze,
Adj egy darabot
másoknak belőle.
Ne félj, hogy elfogy,
hisz Neked is adnak,
Ezért van értelme,
e gyönyörű napnak.
Adj belőle bátran,
így lesz szép az álom,
Legyen Nektek csodaszép,
e mesés Karácsony!**

Az Óvoda Gyermekai és Dolgozói nevében:

Kusz Zsuzsanna
intézményvezető

Kulturális Híradó

A báli szezon a Svábbállal kezdődött február 11-én, amit a Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezett és benyújtott le. 17-én az iskolások rendezték meg a Farsangi báljukat.

Március 11-én az önkormányzat vacsorás családi estet rendezett, amire kevesen jöttek el. Bánhatják is a falu lakói, mert jó volt a hangulat.

Április 15-én a Locsolóbál került megrendezésre.

Június 4-én pünkösdkor a Perfect Zenekar közreműködésével újra bulizhattak a fiatalok.

Augusztus 26-án volt a Széki Nyárbúcsúztató bál.

Szeptember 30-án Szüreti bál volt. Sajnos a hagyományokat őrző felvonulás és kidobolás elmaradt, mert a felkérésünkre nagyon kevesen jelentkeztek.

November 11-én Márton-napi jótékonyági bál volt, amit A Magyarorszáki Iskoláért Közalapítvány rendezett.

December 8-án az iskolások Mikulás bálja volt. Az idén is megrendezésre kerül a Szilveszteri bál, amire mindenkit várunk.

Márciustól nyitottá tettük a Faluházat, ahova mindenki bejöhetett este nyolcig, kicsik és nagyok játszani, olvasni, beszélgetni. Sajnos nagyon kevesen éltek ezzel a lehetőséggel. Könyvtárunk is nyitva áll minden nap, de egyre kevesebben látogatják, pedig három havonta új könyvekkel, DVD-kkel és most már diafilmekkel is várom az érdeklődőket.

A kicsikre gondolva április 8-án húsvéti készülődés játszótér rendeztünk a Faluházban, szép számban látogattak el hozzánk a gyerekek. 20-án a Német Nemzetiségi Önkormányzat meghívta Figura Edét, hogy

a gyerekeknek műsort adjon a Faluházban. Az önkormányzat szervezésével Családi Majálist rendeztünk a Patak völgye Pihenőparkban április 30-án.

Május 27-én az önkormányzat és az Általános Iskola szervezésével Kistérségi Gyermeknapot tartottunk a Patak völgye Pihenőparkban.

Június 24-én megrendezésre került a Kishertelendi Juniális a Kishertelendi Szabadidőparkban.

Augusztus utolsó vasárnapján tartottuk a Széki Hagyományörző Családi Napot a Patak völgye Pihenőparkban, ami jól sikerült.

Az Idősek Világnapját október 6-án tartottuk, az iskolások műsorával, élőzenei előadással és vacsorával kedveskedtünk az időskorúaknak.

Adventi Vásárt tartunk december 4-től 22-ig a Faluházban, ahova minden érdeklődőt szeretettel várunk. A Mikulás is eljött a Faluházba december 5-én, ahova meghívtuk az ovisokat és kisiskolásokat is a Mikulás és segédei mesejátékára. 21-én templomi karácsonyi hangverseny lesz, 22-én pedig az iskolásaink karácsonyi műsora a Faluházban.

Köszönetet szeretnék mondani az Önkormányzatnak, a Nonprofit Kft.-nek, a Magyarorszákiért Egyesületnek, a Német és Roma Nemzetiségi Önkormányzatoknak, minden támogatóknak és munkatársaimnak: Farkas Evelinnek, Rauch Jánosnének és Dalmady Árpádnak a segítségért. Külön köszönet Molnár Gyulánének és Burján Józsefnek a számtalan kreatív ötletért és segítségért.



Kellemes Ünnepeket és
Boldog Új Évet kíván:
Balogh Péterné



2017 történései

Az idén biztosított volt az anyagi háttérünk, az önkormányzatnak, Német Nemzetiségi Önkormányzatnak és a megnyert pályázatoknak, Gazda-Sped Kft.-nek, magánszemélyek adományainak köszönhetően. Ezúton is köszönöm segítségüket!

Ezen anyagi támogatásoknak köszönhetően:

Magyarországon a bűncselekmények száma igen alacsony maradt továbbra is.

Rendszeresen folytatunk éjjel és nappal közterületi járőrszolgálatot. Éjjel 2017-ben nem volt betörés. Sajnos nappal történt, ezért próbálom a nappali járőrszolgálatot előtérbe helyezni, ehhez nem ártana a magyarországi lakosság segítése; szükség lenne még néhány emberre, aki hajlandó szabadidejét feláldozni saját környezete biztonságáért.

Az önkéntes tűzoltók az idén rendszerbe álltak (alapvizsgát letették és jogosulttá váltak a beavatkozásra). A rendszerbe állás október végén történt, azóta 3 riasztást kaptunk, 1 tűzeset (szalmabálák égtek, gyújtogatás), 2 műszaki mentés (a 66-os főútra dőlt fa, az esőzés, és az erős szél miatt), és még hátravan az idei havazás.

Elkezdttük kialakítani telephelyünket az önkormányzat által biztosított módon, és területen.

Részt vettünk Erdősmeckén egy megyei merülési és mentési rendszerbeállító gyakorlaton, ahol a bűvárok átkutatták a tavat, a gyakorlat közben adott utasítás (injekt) szerint

az egyik bűvár rosszul lett egy merdek partfalnál, ahonnan csak kötéltechnika segítségével lehetett kimenteni.

Egyéb feladataink voltak:

Iskolai kirándulás (66-os főúton átkelés Sikondánál); sportesemények (a főúton a futók biztosítása); Magyarországi területén balesetnél forgalom irányítása (balesetek száma növekedett); rendőrrel közös szolgálatokat adtunk; „házaló üzletembereket kértünk meg” a faluból való távozásra (sajnos elég sokszor kellett beavatkoznunk, a lakosság segítséget nyújtott bejelentéseivel a nagyobb baj elkerülésében); tehenek elszabadultak, segítettünk a megkeresésükben; figyeltük a patak vízszintjét, és felkészültünk a beavatkozásra túl magas vízállás esetére; rendezvénybiztosításokat hajtottunk végre; Tamásiban a gasztronómiai napon vendégszolgálatot adtunk; esküvők, temetések alkalmával külön kérésre járőrszolgálatot adtunk; húsvéti, karácsonyi önkormányzati, és Máltai Szeretetszolgálat segélycsomagjainak szétosztásában segédkeztünk; selejt elektromos berendezéseket gyűjtöttünk (Máltai Szeretetszolgálat által működtetett bontóállomásnak).

Kamerafelvételeinkre rendszeresen támaszkodik a rendőrség, idén is számos alkalommal történt kamerafelvétel átadása a rendőrség részére. Sokat segítettek az állagmegóvásban is a Patak völgye Pihenőparkba kihelyezett kamerák.

Részt vettünk a Megyei Polgárőr Járőrversenyen, ahol 3. helyezést ért el a csapat: Jakab László, Kirsch Sándor, Kirsch Sándorné, Sarkadi Imre.

Terveink:

A 2018-as évben is több pályázatot fogunk benyújtani, amiből szándékunkban áll fenntartani a polgárőrség működését; fejleszteni az önkéntes tűzoltók felszerelését (elsősorban a személyi védőfelszerelések

beszerzése); további tanfolyamok elvégzését biztosítani az önkénteseknek (január közepén kiscépezési tanfolyamon fognak részt venni, láncfűrész kezeléséből vizsgáznak); a telephelyünkön elsősorban árvízvédelmi és egyéb katasztrófavédelmi anyagok készletezését hajtánánk végre; mivel az elmúlt évek tapasztalatai szerint a kamerarendszer igen hatékonyan bizonyult (bűncselekmények felderítésében, bűnmegelőzésben, közúti balesetek tisztázásában, állagmegóvásában) ezért szeretnénk további bővítést eszközölni.

Köszönjük a lakosságnak, hogy aktívan részt vesz a vagyonvédelemben, ugyanis már többen telefonáltak gyanús alakok, házalók miatt. Előbb-utóbb jön a hideg tél, figyeljünk oda egymásra, főleg az egyedül élő idősekre, szomszédainkra.

Továbbra is várjuk az önkéntesek jelentkezését mind a polgárőrség, mind az önkéntes tűzoltók soraiba!

Elérhetőségeink:

Tel.: **30/871-4854**

Internet: www.facebook.com/polgarorseg.magyarorszek

**Kellemes Karácsonyi
Ünnepeket és sikereket
gazdag, boldog Új Évet kívánok
a Magyarországi Polgárőr és
Önkéntes Tűzoltó Egyesület
nevében:**

Sarkadi Imre



Magyarszéki Jógakör

Magyarszéken 11 éve működik kis csoportunk.

2006-tól Csonkáné Gilick Mária Gabriella vezetésével indultak az első órák lelkes kis csapatunkkal. 2011-től Szűcs Mária vezeti közösségünket a heti órák alkalmával. Nagyon fontos számunkra, hogy a mozgás segítségével egyensúlyban tartsuk a testünket, lelkünket.

Csoportunkban minden korosztály megtalálható! Mindenki a saját lehetőségei, korlátai alapján végzi a gyakorlatokat. Bármilyen fáradtan érkezünk az órára, sokkal könnyedebben, nyugodtabban folytatjuk a napunkat. A folyamatos óralátogatásoknak köszönhetően egyre rugalmasabbak a lépteink, jobban hajolunk előre, könnyebben guggolunk.

Az, hogy törődjünk magunkkal a mai rohanó világban, nagyon fontos! Tegyél Te is az egészségedért! Szeretettel várunk kortól és nemtől függetlenül folyamatosan bővülő kedves, baráti csoportunkba, minden hétfőn 17.30-tól az Óvoda emeleti termében.

Köszönet a Magyarszéki Önkormányzatnak és az Óvoda vezetésének a támogatásért!

Namaste

Széki Borrend Egyesület

Egyesületünk, amely 2011-ben 17 taggal alakult, 2017-re 31 főre bővült.

Célunk továbbra is településünk, Magyarszék borkultúrájának, szőlészeti- és borászatának bemutatása.

2017-ben is folytatódott a borászati események, borkóstolók szervezése, a faluba látogató testvértelepülések fogadása bortrezor pincénkben.

Ez év áprilisában megrendeztük hagyományos borversenyünket. A megvizsgált, összesen negyven borminta a fehérborok közül 5 arany, 12 ezüst, 4 bronz, a vörösborok közül 8 arany, 8 ezüst, 2 bronz, illetve a rosé borok közül egy arany minősítést hozott az értékelésen.

Folytattuk az elmúlt évben megkezdett növényvédelmi előadásokat, hogy megismerjük és alkalmazni tudjuk az új növényvédő szereket, hogy az érdeklődő szőlőtermelőknek információjuk legyen a megváltozott megnevezésű és összetételű szerekről. Nem egyesületi tagokat új tájékoztató füzetekkel tudjuk támogatni. Üzemlátogatást szerveztünk borászatokba, hogy megismerkedjünk a borkészítés új lehetőségeivel, saját boraink készítéséhez is segítséget jelentenek ezek a látogatások.

Pályázati pénzből és saját bevételből a következő eszközöket vásároltuk, hogy a helyi kistermelőket támogassuk: borszűrő szivattyút, félautomata palackozót, kézi dugózót, kapszulazárót, palacksterilizálót, palackcsepegtetőt.

A kistermelői palackozósor segítségével a kistermelők (évi 100-3000 liter bort előállítók) magas színvonalon, könnyen, gyorsan palackozhatnak.

Egész éves munkánk fekszik saját borunk készítésében, így nagy öröm, ha újabb lépésekkel javíthatjuk boraink minőségét. Ezek az apró lépések vezetnek a fejlődéshez, a bor minőségének javításához.

Hering János



Ifjúsági Szálló

A Magyarszékért Egyesület működteti a Kossuth u. 33. alatt a turisztikai szálláshelyet.

32 hely áll rendelkezésre, ez 6 szobát jelent. Minden szobához saját vizesblokk tartozik mosdóval, wc-vel, zuhanyzóval.

A 2017-es év is mozgalmasan zajlott a szállón. Az ország különböző részeiről érkeztek felnőttek és gyermekek egyaránt. Külföldi vendégeink is voltak, a nemzetközi lovasverseny résztvevői közül többen is nálunk szálltak meg. Voltak osztálykirándulások, természetbarát túrázók, vadászok, kézművestábor, Bozsik-tábor. Több osztály érkezett az ország minden részéről, bejárták a környéket, megnézték a nevezetességeket. A Baranya Megyei Természetbarát Szövetség is megtalálta kis falunkat. Nagyon tetszett nekik a szállás. Kellemesen hűvösnek találták a 40 fokos meleg és a sok km gyaloglása után. Megígérték, jövőre is jönnek. A két hétig tartó kézművestábor is remekül sikerült, pedig a legmelegebb időben volt. A szálló helyiségeit jól ki tudták használni, az étkezést a konyha dolgozói oldották meg. A gyermekek nagy élvezettel agyagoztak, baticoltak, meséltek, készítettek kis játékokat. Családok érkeznek, akik a szabadságukat aktív pihenéssel töltik. Tőlünk indulnak a környező települések nevezetességeinek megtekintésére. A Fishing on Orfű és a Mecsek Rallye is sok vendéget vonz. A barátságos árak és a közelség Orfűhöz sokat számít.

A vendégek kedvesek, nem okoznak problémát. Jó visszajelzéseket kapunk tőlük és ígéreteket, hogy visszatérnek és szívesen ajánlják másoknak is.

Idén 285 vendég 510 éjszakát töltött nálunk és viszik hírünket az országba. Reméljük, a 2018-as év hasonlóan sikeres lesz.

Hering Zoltánné Anita
gondnok

A szépkorúak életéből

2017. május 8-án a mindszentgodisai nyugdíjasok meghívtak bennünket egy baráti találkozóra, jól éreztük náluk magunkat.

Június 24-én Tatára mentünk Pungér Tibor csoportjához csatlakozva, az Öregtón hajókáztunk, városnéző vonatozással bejártuk az Óvárost. És mivel a Virágkarneváli napok voltak, virágcsodákban gyönyörködhetünk.

Július 30-án Bükkösdre látogattak a nyugdíjas tagok, kár, hogy csak 18-an tudtak részt venni ezen a rendezvényen. Az Ökoparkban pihentünk meg, ahol egy csodás nagy területen hazánk állatvilágából láthatunk néhány példányt (pl.: szürkemarka, bivaly, sertés, ...). Jó kis nap után fáradtan tértünk haza Fecske Antival az Önkormányzat buszával.

Augusztus 18-án Veszprémbe látogattunk a nyugdíjas tagokkal. Zoo Parkba mentünk, amit térkép segítségével jártunk be, láttunk gyűrűs farkú makit, tapírt, óriás teknőst, hópárducot, pelikánt, ecset fülű disznót, stb... A jó hangulatú napot a Csendes Pihenő finom vacsorájával zártuk. Augusztus 26-án a Széki Családi Napra a felépőknek és vendégeknek sütemény készítettünk a nyugdíjas tagokkal.

Október 6-án Idősek Világnapja a Faluházban. Az iskola növendékei kedves műsorral készültek. Köszönet felkészítő tanáraiknak és a szereplést vállaló gyerekeknek. A Nyugdíjas Klub két tagja verssel köszöntötte

községünk szépkorú tagjait, id. Villuth András is verssel köszöntötte a résztvevőket. Sajnos kevesen tiszteltek meg bennünket jelenlétükkel. Október 10-én községünkben a Hazahúzó stábja forgatott, és az a megtiszteltetés érte a Nyugdíjas Klub tagjait, hogy részt vehettünk benne. Szilvás és meggyes lepényt sütött a klubvezető, amivel megkínáltuk a stábot.

November 16-án Szabadkára látogattak a klubtagok egy bevásárló körútra.

December 9-én Vörsre látogattunk, ahol megnéztük a tagokkal a Vörsi Betlehemet. December 18-án karácsonyi ebédet szervezünk, ahol ajándékosztás és beszélgetés lesz a nyugdíjas tagokkal. December 31-én szilveszteri mulatságot szervezünk a tagokkal.

A klub hétfőnként 15 órától tart nyitva. Várjuk az új tagok jelentkezését is. Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt kíván:

Bohn Istvánné

Nyugdíjas Klub vezetője
2017. december 5.



„Olyan csend van így nélküled,
hogy szinte hallani,
amit még utoljára akartál mondani.”

**Fájó szívvel búcsúzunk
Schmidt Károlyné Rózsikától.**

Magyarszéki Nyugdíjas Klub
tagsága és vezetősége

Néptánc oktatás

Kirch Zoltán vagyok, néptánc pedagógus a Komlói Pöndöly Néptánc Együttes egyik vezetője, az Erkel Ferenc Alapfokú Művészetoktatási Intézmény pedagógusa.

A Magyarszéki Óvodában heti rendszerességgel tartok óvodai és szabadidős foglalkozásokat két csoportban, a helyi önkormányzat támogatásával. Az elsődleges cél, hogy a kicsi gyerekek megszeressék a mozgást, a játékot, szeressenek énekelni, közösen játszani, táncolni. Fontos, hogy megtanulják azokat a mondókákat, énekeket, amiket nagyszüleink is mondtak, játszottak, ezzel erősítve identitásukat, hovatartozásukat.

Mindezekkel egyetemben folyamatosan

fejlődik személyiségük, közösségi életük, megtanulnak nyerni, veszíteni, egy közösségben a helyüket megtalálni. Továbbá nagyon fontos, hogy néptáncon, népi játékokon keresztül fejlődik rengeteg olyan dolog, amit majd a későbbiekben az iskolai életben tudnak alkalmazni. Fejlődik a memóriájuk, térérzékelésük, motorikus képességük, ritmusérzékük, testtudatuk. Mindez azért nagyon jó, mert bizonyos alapokkal indulnak neki iskolai éveiknek.

Legnagyobb eredménye tehát abban van az óvodai foglalkozásoknak, hogy segítik az iskolai évekre való felkészülést. Jó hangulatban eltöltenek a gyerekek mozgással, énekléssel heti egy-egy foglalkozást.

Öröm látni, hogy szeretik csinálni, várják a foglalkozásokat, vidáman, felszabadultan játszanak.

Kirch Zoltán

Magyarszéki Német Nemzetiségi Fúvószenekar

Fellépéseink 2017-ben:

Június 5-én, pünkösdhétfőn Kaposzsekső, ahol Hálich Konrád Fúvószenekari Találkozón vettünk részt.

Június 18-án Dombóvári Fúvószenekari Találkozón játszottunk.

Július 1-jén Tamási város fúvószenekari találkozója hívtak bennünket.

Július 15-én Magyarhertelenden a Zenés Nyári Esték elnevezésű rendezvényre kérték fel zenekarunkat.

Augusztus 26-án a Széki Családi Napon vettünk részt.

Havonta 1-2 alkalommal tartunk zenekari próbát.

Kellemes Ünnepeket és Boldog Új Évet kívánok a zenekar nevében:

Szabó Gábor

Polgármesteri köszöntő

A Karácsony már időtlen idők óta a szeretet ünnepe, a boldogság, a megihittség napja.

A Karácsony mindent és mindenkit megváltoztat. Jobban vágyunk a csendre, a nyugalomra, visszatérünk azokhoz az értékekhez, amelyek a hétköznapi rohanásban időnként a háttérbe szorulnak. Jobban figyelünk családunkra, barátainkra, embertársainkra. Az ajándék vásárlás és az ünnepi készülődés izgalma csodálatos, azonban ezen az ünnepen mégis a szereteten van a fő hangsúly, azokon a meghitt pillanatokon, melyeket szereteteinkkel együtt tölthetünk el. Néha egy szóval, egy mosollyal, egy érintéssel sokkal többet tudunk kifejezni, mintha drága ajándékokkal halmoznánk el egymást. Sok ember nem tudja, mi hiányzik az életéből, pedig ez nem más, mint az igaz szeretet.

Az igazi ünnephez, és az egész életünkhöz nem kell más, csak az, hogy szeretni, tisztelni tudjuk egymást,

mert hiába jön össze a család, a baráti társaság, ha csak rideg ajándékozásból, vacsorából és egymást untató beszélgetésből áll az ünnep. Kell, hogy legyen közöttünk egy kicsi és ez nem más, mint a szeretet.

*„Karácsonyi szeretet, csend és béke
Legyen ott az ünnepvárásban,
A fellobbanó gyertyalángban,
A sült kalács illatában,
A csengő harangok hangjában,
Az egymásra mosolygásban,
A szemek tükrözte ragyogásban,
A hit csillagában,
A világban!
Legyen szeretet, csend és béke
A lelkek találkozásában.”*

Mindannyiunknak kívánom, hogy Karácsony elmúltával ne veszítsük el az emberségünket, a másik iránti tiszteletünket, szeretetünket. Vigyük magunkkal Karácsony igazi üzenetét és építkezzünk értékeinkből a hétköznapi életben is.

Kívánom mindenkinek, hogy a Karácsony – akár egyedül, akár szereteteik körében ünnepelnek – segítse Önöket testi, lelki és szellemi felépüléshez.

Kedves Magyarszékiek!

Engedjék meg, hogy az év végéhez közeledve, köszönetet mondjak mindazoknak, akik egész évben segítették településünk fejlődését és az önkormányzat munkáját. Így köszönöm a Közös Önkormányzati Hivatal, az iskola, az óvoda, az egészségügy, az idősek otthona a Faluház dolgozóinak lelkiismeretes munkáját, a Magyarszék Község Nonprofit Kft. minden napi tevékenységét a település érdekében. Köszönöm a lakosságnak, a civil szervezeteknek a különböző társadalmi kezdeményezésekben nyújtott segítségét és aktív részvételét, az egyház és a vállalkozók támogatását.

**Áldott, békés, szeretetteljes
karácsonyt és boldog új évet
kívánok mindenkinek!**



Kárpáti Jenő
polgármester

BO-LI-MA Szociális Szövetkezet

**Ez lehet a fejlődés: helyből jön az áru,
helyben ad munkát**

Egyre nagyobb szerepet kapnak a helyi gazdaságban a szociális szövetkezetek, amelyek foglalkoztatóként és a termékek forrásaként is fontosak a közösségeknek. Magyarszék az egyik pozitív baranyai példa.

Jó kedvű hentes köszönti a boltba belépőt, a pultban takaros rendben a húсок, arrébb pedig frissen sült kolbászt, hurkát pakolnak tálcákra, hiszen ebéddió táján járunk Magyarszéken. Az üzletet a helyi szociális szövetkezet működteti, így biztosak lehetünk benne, hogy az áru a közelből, kistermelőktől érkezett és a feldolgozásán is itteni emberek dolgoztak.

Mint Kárpáti Jenő, Magyarszék polgármestere felidézi, a BO-LI-MA Szociális Szövetkezetet 2015 augusztusában alapították, hogy összefogják a közös önkormányzati

hivatalhoz tartozó kistelepüléseken gazdálkodó, termelő magánembereket és önkormányzatokat. Így a nevet adó Bodolyabér és Liget mellett egy-egy saját szövetkezetet alapítva csatlakozott Magyarhertelend, Mecsekpölöske és Oroszló is, hogy a helyben megtermelt sokféle termékből – ahelyett, hogy alapanyagként értékesítsenek – feldolgozott, magasabb értéket képviselő, piacképesebb árukat állítsanak elő, elsősorban helyi igényeket kiszolgálva.

Ma már vágópont, húsfeldolgozó üzem, zöldségfeldolgozó is működik Magyarszéken, a ligeti Gyümölcsliget Léfeldolgozó Kisüzemrész pedig gyümölcslevekkel szolgál. A széki főutcán november elején nyitott meg az Éléskamra nevű szociális bolt, ahol a helyben főzött lekvártól a komló tértákon és orfűi forrásvízen a Tiszaszentimréről hozott fűszerpaprikáig sok minden kapható.

N.L. (ÚDN, www.bama.hu)

**BO-LI-MA Húsfeldolgozó-tartósító
Szociális Szövetkezet**

7396 Magyarszék, Kossuth u. 51.

Elnök-igazgató: Kispál Béla • Tel.: 30/631-9265

Önkormányzati hírek

Fejlesztések, beruházások a 2017. évben a Magyarszék Község Nonprofit Kft. támogatásával

• Aszfaltozás történt az Ipari út bejáratánál, több mint 200 m²-en. Köszönet a vállalkozóknak a támogatásért!

• Bővítve lett a lovarda a Patak völgye Pihenőparkban, így összesen 480 m²-es fedett terület áll rendelkezésre. A sátor multifunkcionális feladatokat is elláthat. Lóállások kerültek kialakításra a lovarda mellett, valamint elkészült a sátorban a palánkozás is. Köszönet Simon Lászlónak.

• A Patak völgye Pihenőparkban a színpad előtti sátor alján elkészült a térköves burkolat 200 m²-en.

• Felújításra került a Hunyadi utcai játszótér melletti járda északi irányban.

• Az Árpád utca kiserdőnél lévő területén befejeződött a térköves járda építése 170 fm-en, valamint elkészült a kiserdő és a Bem utca közötti térköves járda is további 130 fm-en.

• Elkészült az új Hunyadi utcai bejáratnál a gyalogos átjáró kialakítása és térkövezése, valamint a ferde mozgáskorlátozott járdaszakasz térkövezése Árpád utcára történő felfeztetéssel. Biztonságossá tettük egy korláttal a közlekedést, valamint gondoskodtunk két ledes közvilágítási lámpatesttel az esti megvilágításról. Középtávú tervként sárga villogóval szeretnénk ellátni az átkelőt.

• Az Árpád utca végén útjavítás történt kavicsozással.

• Mecsekpölöske felé készült egy járda, rövid szakaszon korláttal segítve a biztonságos közlekedést.

• Idén is sorra került a külterületi utak részbeni javítása kavicsozással, valamint a mellettük lévő árkok tisztítása.

• Elkészült az újtelepi 85/11-es (templom felé vezető) út melletti betonelemes vízvezető árok. Vízfogók kerültek kiépítésre az úton 3 helyen, vashálóval megerősített betonnal, valamint megtörtént a köztük lévő útrészek kavicsborítása.

• A Szőlőhegy utca és az Erdőalja utca sarkán szintén mederelemes burkolatot kapott az árok (a meder elemek helyben készültek a közfoglalkoztatási program keretében).

• A Kossuth utcában egy rövid szakaszon burkolt vízvezető árkot készítettünk.

• A németsek örömeire elkészült a temető járdája a keresztekig.

• Felújításra és festésre kerültek a szőlők felé vezető utak menti keresztek.

• Egész évben folyamatosan történt a kerékpárutak karbantartása.

• A Kossuth utcában részlegesen történt járda felújítás az egyenetlenség kijavításával.

• Festésre kerültek a játszótéri eszközök, megtörtént a homokozók feltöltése is.

• Elkészült a plébánia bekerítése, szintén helyben gyártott drótfonattal és kerítésoszlopokkal.

• A templom bezárása, felújítása miatt ideiglenesen a Nyugdíjas Klubház adott otthont a heti miséknek és egyházi eseményeknek. Külön köszönet a Nyugdíjas Klub tagjainak, valamint a Nonprofit Kft.-nek.

• Állagmegóvási munkákat végeztünk a Tájházon, festésre kerültek a külső falak.

• A Kossuth u. 43. szám előtt készült egy biztonsági fémkorlát a járda mellett.

• Felújításra került a BO-LI-MA húsbolt előtti bejárat és lábázat, megtörtént az ajtók festése is.

• A 66-os úton két darab tükrök kerültek elhelyezésre a közlekedés biztonságát elősegítve.

• A Nonprofit Kft. segítségével elkészült a hűtőkamrák beton aljzata, mind a zöldszécséldolgozó, mind a húsféldolgozó üzemek udvarában.

• Egész évben folyamatosan szállította a Nonprofit Kft. a bejáró gyerekeket iskolába és óvodába, valamint úszásoktatásra, rendezvényekre és a Bozsik-program versenyekre.

• Felnőtteket szállítunk a rehabos munkahelyekre, valamint civil csoportokat, egyesületeket kirándulásokra és a labdarúgókat a mérkőzésekre.

• Megtörtént a Magyarszéki Polgárőr és Önkéntes Tűzoltó Egyesület telephelyének bekerítése, szintén helyben gyártott drótfonattal és kerítésoszlopokkal. Köszönet a polgárőrök önkéntes munkájáért.

• Fakivágás történt a Csörge közben, a meder és a villamos hálózat épségének megőrzése érdekében.

• A sportpályán mindkét oldalon, egyenként 40 m hosszú és 5 m magas labdafogó keret és háló került kialakításra.

• A sportpályánál megtörtént a veszélyes fák kivágása és részbeni gallyazása, melyet a nyári nagy szélvihar okozta károk és biztonsági megfontolások indokoltak. Csak a veszélyes fák lettek kivágva, a többi csak részben gallyazásra, részben újraformázásra került.

• Elkezdődött a konyha felújítása. Első lépésben egy 60 m²-es új ebédlőrész kialakításával, burkolásával, festésével, valamint új berendezések kerültek beszerzésre, pl. mosógép. Kialakításra került egy 15 m²-es szárazáru raktár, aljzatbetonnal, burkolással és szigeteléssel.

• Az Általános Iskolában megújult az első és a hátsó bejárat ajtó, a hőszigetelés miatt érezhetően jobb a hőérzet a földszinten és az emeleten is. Az év utolsó napjaiban készül a kistornaterem felújítása szigeteléssel, új aljzatburkolattal és borítással. Köszönet az iskola vezetésének!

• A Sikondai Vízműtelepen elkezdődött egy szolgálati lakás építése, betonozással, falazással, tető kialakítással.

• Ebben az évben is kihordásra került a rászorulóknak részére a szociális tűzifa.

• Megújult a Faluház nagyterme, egy új 72 m²-es galériával, fával burkolt tartóelemekkel, festéssel, új függönyökkel, sötétítőkkal. A nagyterem villamos felújítása is megtörtént, egyebek mellett ledes fénytechnikával.

• Az Óvodában lambériázás, festés, tetőjavítás és világítás korszerűsítés történt. Külön köszönet a játszótér burkolásáért a vállalkozóknak és a szülőknek, valamint a veszélyes fák kivágásáért.

• Köszönet a rendezvényekre való főzésért és támogatásért, a büfé biztosításáért a Nonprofit Kft.-nek és a konyha dolgozóinak, valamint a jó minőségű áruért a BO-LI-MA Szociális Szövetkezet dolgozóinak.

• Kibővült a BO-LI-MA Szociális Szövetkezet tevékenysége, miután elkészült az „ÉLÉSKAMRA” nevű boltunk, ahol szintén a helyben termelt, valamint más szövetkezetek termékei kerülnek forgalmazásra.

• Bővült a konyha kapacitása, egyrészt a szociális étkezés növekedésével, valamint napi ebédszállítással egész évben az Abaligeti Iskolának, ezen kívül májustól szeptemberig több gyermektábornak, pl. Magyarhertelendi Hello-Tábor, Magyarszéki Ifjúsági Tábor.

• A Nonprofit Kft. összegyűjtötte a lakossági gally- és zöldhulladékot, amelyből téli tüzelő készült aprítással.

• A mezőgazdasági földek művelésében idén a termékeink között található burgonya, hagyma, fokhagyma, zöldbab, fejtőbab, cukorborsó, paprika, paradicsom, uborka, saláta, fejeskáposzta, melyek nagy része a konyhán keresztül az étkezőkhöz jutott el, ezáltal növelve a helyben termelt és elfogyasztott élelmiszerek mennyiségét.

Köszönet Rauch Jánosnének, Magyarszék Község Nonprofit Kft. ügyvezető igazgatójának az egész éves lelkiismeretes szervező munkájáért!

Kárpáti Jenő

Pályázataink 2017. évben

- Hosszútávú közfoglalkoztatás
megnyert, **54.961.064 Ft**
- EBR42 Járdafelújítás
megnyert, **1.500.000 Ft**
- Települési Arculati Kézikönyv
megnyert, **1.000.000 Ft**
- KÖFOP-1.2.1-VEKOP-2016.
Magyarszék Községi Önkormányzat
ASP központhoz való csatlakozása
megnyert, **6.999.990 Ft**
- VP6-7.2.1.-7.4.1.3-17 Közétkészítés
fejlesztése
megnyert, **8.000.000 Ft**
- TOP-1.4.1-16 A foglalkoztatás és az
életminőség javítása családbarát,
munkába állást segítő intézmények,
közzolgáltatások fejlesztésével
(óvoda bővítése bölcsődei résszel)
megnyert, **133.741.020 Ft**
- TOP-4.1.1-16 Egészségügyi alap-
ellátás infrastrukturális fejlesztése
(egészség ház építése)
megnyert, **117.714.463 Ft**
- TOP-5.3.1-16 A helyi identitás és
kohézió erősítése a Magyarszéki
Mikrotérségben
elbírálás alatt, **55.000.000 Ft**
- Záportározók építése a Baranya
csatorna vízgyűjtőjén – Magyarszéki
tározó építése
megnyert, kivitelezés folyamatban,
1.907.000.000 Ft

• Családsegítő Szolgálat Magyarszéki
Irodafelkészítés

megnyert, **1.800.000 Ft**

• EFOP-3.7.3-16 Egész életen át tartó
tanulás segítése Magyarszék térségé-
ben

elbírálás alatt, **60.000.000 Ft**

• EFOP-4.1.7-16 A közösségi művelő-
dési intézményrendszer tanulást
segítő infrastrukturális fejlesztései
elbírálás alatt, **15.189.109 Ft**

• VP6-7.2.1-7.4.1.2-16 Külterületi
helyi közutak fejlesztése, önkor-
mányzati utak kezeléséhez, állapot-
javításához, karbantartásához
szükséges erő- és munkagépek
beszerzése

elbírálás alatt, **12.326.000 Ft**

• EFOP-1.5.2-16 Humán szolgáltatá-
sok fejlesztése térségi szemléletben
megnyert, **28.500.000 Ft**

• NEA-NO-17-M Civil szervezetek
működési célú támogatása – Széki
Borrend Egyesület

megnyert, **250.000 Ft**

• NEA-NO-17-M Civil szervezetek
működési célú támogatása –
Magyarszékért Egyesület

megnyert, **300.000 Ft**

• NEA-NO-17-SZ Civil szervezetek
szakmai programjainak támogatása
– Magyarszékért Egyesület

megnyert, **500.000 Ft**

• Vis maior 2017. Bel- és külterületi
utak károsodása

megnyert, **1.956.800 Ft**



ÉLÉSKAMRA

BO-LI-MA SZOCIÁLIS BOLT

**HÁZIAS SAVANYÚSÁGOK,
LEKVÁROK, TÉSztÁK, SAJTOK,
JOGHURTOK, SZÖRPÖK,
GYÜMÖLCSLEVEK,
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS,
HELYI DÚSÍTOTT FORRÁSVÍZ,
KÉZMÍVES TERMÉKEK**

BO-LI-MA Húsfeldolgozó-tartósító Szociális Szövetkezet
7396 Magyarszék, Kossuth u. 51., Tel.: 72/521-016 (20. mellék)
Nyitva tartás: H-P 07:00-15:00, Szo 07:00-12:00



Magyarszéki Közös Önkormányzati Hivatal

7396 Magyarszék, Kossuth u. 51.

Tel.: 72/521-016

Jegyző: dr. Sitkei Lukács

Ügyfélfogadási rend:

**Adóügy, szociális igazgatás,
anyakönyv, hatósági és
egyéb ügyek**

kedd 8.00-10.00

csütörtök 13.00-15.00

**Komlói Járási Hivatal
ügysegédi fogadóórája**

kedd 13.45-15.15

**Jegyző, polgármester
fogadóórája**

kedd 9.00-10.00

csütörtök 13.00-15.00

**Családsegítő és
Gyermejjóléti Szolgálat**

kedd 8.00-10.00, 13.00-15.00

csütörtök 8.00-10.00

péntek 8.00-10.00

**Kellemes
karácsonyt és
boldog új évet
kívánnak
minden
olvasónak a
hivatal
dolgozói.**



Magyarszéki ÖSE Pétanque Szakosztály

**Bravúrmentes, de tisztes
helytállás a női pétanque
világbajnokságon**

A 2017-es versenyszezon nem várt nehézségeket hozott magával, ugyanis a MÖSE Pétanque Szakosztályának tagja, Kárpáti Zsófia mozgásszervi probléma miatt akut műtéti beavatkozáson esett át tavasszal.

Nem is számított rá, hogy ebben a szezonban versenyszerű játékra képes lesz, azonban a rehabilitációs időszak sikeressége és a fokozatos pétanque-mozgáshoz való visszazoktatás végül meghozta az eredményt.

Zsófi, három másik – nem mellesleg szintén baranyai és a Pécsi VMSK Pétanque Szakosztályába tartozó – hölgygel: Kajdy Dórával, Simon Ágnessel és Tólosiné Mocsirán Ágnessel alkotta csapattal júliusban a Sárváron tartott válogató versenyen kivívták a jogot a világbajnokságon való részvételre. Az idei női pétanque világbajnokságnak a Kínai Népköztársaság adott otthont, a festői szépségű Kaihua városában november első hetében. A lányok majd' 12 órás repülőút után egy napos regenerálódást követően kezdtek meg szereplésüket: Szingapúrral,

Törökországgal, Németországgal, Indiával és Skóciával kerültek sorsolásra a selejtező körökben, amelyet végül 2 győzelemmel és 3 vereséggel zártak, így csak a Nemzetek Kupájában folytathatták a menetelést. A Szlovákia és Lengyelország feletti győzelmüket követően a svájciak – akik egyébként megnyerték a B-versenyt – azonban megakadályozták, hogy dobogóra állhassanak a magyar lányok, akik végül így a Nemzetek Kupájában az 5. helyen – összesítésben a 21. helyen végeztek a 43 nemzet képviselőivel rendezett tornán. A 2017-es világbajnokok a franciák lettek, akiket Madagaszkár, Kambodzsa, és Olaszország követett a dobogón.

Ezúton köszönjük a Magyarszéki Önkormányzat és a Magyarszéki Önkormányzati Sportegyesület támogatását a kijutáshoz.

(kzs)



Kedvezményes étkezési lehetőség

Tájékoztatam Önöket, hogy a 2018-as évben is lehetőségük lesz a szociális étkezést, mint alapellátási formát kedvezményes áron igénybe venni. Az ellátás munkanapokon hétfőtől péntekig szól, lemondani kórházi, szanatóriumi ellátás illetve nyaralás esetén lehetséges és szükséges.

Előnye, hogy időt, energiát, fáradságot spórolhatnak vele, hiszen nem kell elmenni bevásárolni, nem kell az étel elkészítésével tölteni az időt, valamint a víz, villany,

illetve gáz költségét is megtakaríthatják. Nem elfelejtendő az sem, hogy az ebédet kérésre díjmentesen házhoz szállítják, így szinte az asztalra kerül a kész étel.

A szociális étkezés térítési díja személyre szabott, a jövedelem összegétől függően változik.

Ha felkeltettük érdeklődésüket, kérem, hívjanak bennünket a 72/521-016 (12) telefonszámon és részletes tájékoztatással szolgálunk az igénybevételt illetően.

Ezúton szeretnék békés karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánni Önöknek. Tisztelettel:

Debreceniné Takács Livia
szociális segítő

2017/2018 Labdarúgó Bajnokság őszidény eredmények

Baranya Megyei III. o. – Czibulka csoport

H.	Csapat	M.	Gy.	D.	V.	LG.	KG.	GK.	P.
1	 POGÁNYI SE	12	10	2	0	48	17	31	32
2	 FC MAGYARSZÉK	12	9	1	2	38	12	26	28
3	 VAJSZLÓI KSK	12	7	1	4	36	22	14	22
4	 SZIGETVÁRI LE	12	7	1	4	33	19	14	22
5	 PELLÉRD SE FÜRGE NYUSZI	12	6	4	2	31	11	20	22
6	 KISHÁRSÁGYI SE	12	6	1	5	33	31	2	19
7	 KÖVÁGŐSZŐLŐSI SE	12	5	3	4	23	23	0	18
8	 MAGYARHERTELEND SE	12	4	2	6	18	23	-5	14
9	 KÖKÉNYI FC	12	4	2	6	16	22	-6	14
10	 GÖRCSÖNY KSK	12	4	0	8	24	30	-6	12
11	 MÁGOCS VSK	12	3	3	6	19	25	-6	12
12	 LAKÓCSA KSE	12	2	2	8	15	34	-19	8
13	 KIRÁLYEGYHÁZA SE	12	0	0	12	5	70	-65	0
14	 SELYE VSK II. (Kizárva)	0	0	0	0	0	0	0	0

FC Magyarszék góllövőlista:

9: Bartek Szilveszter, **8:** Nagy Tamás, **5:** Kovács Ádám, **3:** Faragó Bálint, **3:** Horváth István, **2:** Kovács Árpád, **2:** Priol Norbert, **2:** Seres Péter, **1:** Bárdos Péter, **1:** Csongrádi Milán, **1:** Hollósi Tibor, **1:** Király Gyula

„Hauk Antal” Öregfiú Baranya Megyei I. o. – A csoport

H.	Csapat	M.	Gy.	D.	V.	LG.	KG.	GK.	P.
1	 PÉCSVÁRADI SPARTACUS SE	9	8	1	0	37	7	30	25
2	 ÖREGFIÚK '73 FK BONYHÁD	10	7	1	2	32	10	22	22
3	 KOMLÓI BSK	8	6	0	2	30	6	24	18
4	 HOSSZÚHETÉNYI SE	10	3	2	5	13	27	-14	11
5	 ÖREGFIÚK SANTOS SE	9	3	1	5	14	21	-7	10
6	 MAGYARSZÉK HELYI IPAR ÖFC	9	1	2	6	7	31	-24	5
7	 MÁGOCS VSK	9	0	1	8	5	36	-31	1
8	 GÖDRE (Kizárva)	0	0	0	0	0	0	0	0

Magyarszék-Helyi Ipar ÖFC góllövőlista:

2: Berki Zsolt, **1:** Bodor László, **1:** Hámori Ernő, **1:** Kovács Attila, **1:** Rác Attila, **1:** Tóth Zoltán



Labdarúgó csapatunk nagyon szép évet zárt.

A 2016/17-es bajnokságban a *II. helyet* szerezte meg, 26 mérkőzésen 61 pontot gyűjtve. 19 győzelem, 4 döntetlen mellett mindössze 3 vereséget számlált. A megérdemelt második helyet az imponáló 82-21-es gólarány is tükrözi. A csapat gólkirálya Horváth István 14 góllal. Mellette Seres Péter 12, Kovács Ádám 10, Pénzes Szabolcs 9 góllal járult hozzá a sikerhez. A csapat a második helyezéssel jogot szerzett az osztályozó mérkőzésen való részvételhez, amin 4-2-es győzelmet aratott.

A 2017/18-as bajnokságot kicsit átalakulva, de sikeresen kezdtük. Félidőben a második helyről indulva várjuk a tavaszt. 9 győzelem, 1 döntetlen és 2 vereség az őszi mérleg. A 38-12-es gólarány szintén bizonyítja, hogy a csapat jó támadójátéka tovább folytatódik. Az őszi hazai gólkirálya Bartek Szilveszter 9 góllal. A csapat bátran mondhatja magáról, hogy az ellenfelek a magyarszéki pályára „csak” a kötelező miatt jönnek. Ugyanis az elmúlt két évben sikerült minden pontot itthon tartanunk. A tavalyi bajnokságban minden hazai meccset megnyertek a fiúk 41-1-es (!) gólkülönbséggel. Az őszi pedig 20-2-es gólkülönbséggel szintén minden hazai meccset megnyertek.

Csak így tovább srácok!
HAJRÁ MAGYARSZÉK!

P.N.

Idén 4 alkalommal volt véradás a Faluházban.

Alkalmanként 20-25 fő jött és adott vért, ezzel segítve másokon. Köszönet nekik, hogy így járultak hozzá a betegek gyógyulásához! A jövő évben is várjuk az önkéntes véradókat!

Bohn Istvánné

Az avar és a kerti hulladék nyílt téri égetése (szélcsendes időben) a következő napokon engedélyezett:

2018. január 5., 19.;
február 2., 16.; március 2., 16.; április 6., 20.;
szeptember 7., 21.; október 5., 19.;
november 2., 16.; december 7., 21.



Bozsik-program

**A Magyarorszáki Önkormányzati Sportegyesület szervezésében,
Magyarszék Községi
Önkormányzat támogatásával**

Az MLSZ ugyanúgy, ahogy más labdarúgó bajnokságokban, a Bozsik-programban is őszi-tavaszi lebonyolítási rendet írt elő.

A 2016/2017. évi ciklusban a Magyarszék ÖSE csapatai 4 korosztályban képviseltették magukat a Bozsik-tornákon. Az U-7, U-9, U-11 és U-13-as gyerekek csaknem 100%-a a magyarszéki iskola és óvoda lelkes diákjai és ovisai voltak.

A 7 és 9 éves lurkók együtt utaztak a számukra két hetente megrendezett fesztiválokra. Ugyanúgy a 11 és 13 évesek együtt a tornákra. Ezek a fesztiválok és tornák mindig ugyanazon alközpontba tartozó csapatokkal mérkőztek meg tanítványaikkal (egy alközpontba 6 település csapatai tartoztak, itt: MAGYARSZÉK, Vásárosdombó, Mágocs, Sásd, Hosszúhetény, Szászvár). A kialakított játéktérületek minimálisan felén 3:3 (U-7), 5:5 (U-9), 7:7 (U-11), 9:9 (U-13) elleni mérkőzés-játékok zajlottak a korosztály előírásának megfelelő méretű játéktéren és

szabályokkal. A többi játéktérületen a fesztivál szervezője az korosztályok életkori sajátosságainak minden tekintetben megfelelő játékokat, ügyességi feladatokat szervezett.

Nem állítottak fel a csapatok között végső sorrendet, itt még nem az eredmény volt az elsődleges. Az eredményesség inkább a gyerekek fejlődésében mutatkozik meg. Épp ezért a rendezvény lezárásakor minden gyermek kapott apró ajándékot lelkes játékáért, csapatonként egy játékos jó egyéni teljesítményét jutalmazták külön ajándékkal és Bozsik-oklevéllel. Kiemelték a legszébb gólokat, cseleket, szereléseket.

Tavasszal, márciusban mi, magyarorszákiek is rendezői lehettünk ilyen fesztiválnak, aminek nagy sikere volt. A füves pályán szép góloknak, remek mérkőzéseknek és egyéni teljesítményeknek tapsolhatott a mintegy kétszáz kilátogató szülő, barát, ismerős, foci szerető közönség. A mi csapataink is remekeltek. Teljesítményükre más egyesületek is figyeltek és büszkén mondhatjuk, hogy négy tehetségünket a Komlói Bányász korosztályos csapatai a mai nap már soraikban tudhatják: Schmidt Dominik (U-9), Horváth Balázs (U-11), Sarkadi Gergő (U-13) Tóth Milán (U-15). Nekik ezúton is sok sportsikert kívánunk a továbbiakban! Reméljük, hogy övelük még nem ért véget a sor és mások is

követhetik őket innen Magyarorszákról.

A képzések időjárástól függően az iskola tornatermében vagy a sportpályán zajlanak heti két alkalommal minden csoportnak. A kisebb korosztályok felkészítő edzője Korcsmár Zsolt, a 11 és 13-as csapatoknak Lóga János.

Ősszel több változás is történt. Egyrészt az MLSZ struktúraváltás miatt más alközpontokat alakított ki és más követelmény rendszereket állított fel. A rendező egyesületeknek nagyobb tárgyi feltételekkel kell rendelkezniük az eddigieknél a tornák megrendezéséhez. Másrészt ebből kifolyólag a csoportok kialakításánál figyelembe kellett venni, hogy minden alközpontba legyen egy olyan egyesület, amely rendelkezik ezekkel a feltételekkel. Így minket magyarorszákieket a PVSK csoportba soroltak. Így gyakorlatilag az összes fesztivál és majdnem minden torna Pécssett került megrendezésre.

Az idei utolsó erőpróba a 11 éves korosztályt érintette, ők december 10-én Pécssett, a Széchenyi-csarnokban léptek pályára Bozsik-futsal torna keretében.

További sok sikert kívánunk valamennyi focistánknak! Kellemes Karácsonyt és Boldog Új Évet kívánok minden támogatónak és olvasónak!

Korcsmár Zsolt



Focipalánták fesztiválja - PVSK Sporttelep (www.pvsk.hu)



Posta

7396 Magyarszék, Hársfa u. 4. • Tel.: 72/390-713
Nyitva: hétfő-péntek 7.30-12.00, 12.30-15.00



Hungária Takaréék

7396 Magyarszék, Kossuth u. 49. • Tel.: 72/521-030
Nyitva: kedd 7.30-12.30, 13.15-16.00 (pénztár 15.30-ig)
csütörtök 7.30-12.30, 13.15-17.00 (pénztár 16.30-ig)



Gyógyszertár

7396 Magyarszék, Kossuth u. 63.
Nyitva: hétfő 8.00-14.00, kedd 8.00-11.00,
szerda 8.00-14.00, csütörtök 8.00-14.00, péntek 8.00-14.00

Széki Lovas Hírek

A Magyarorszáki Önkormányzati Sportegyesület Lovas Szakosztálya a 2017-es évben koránt sem unatkozott.

Már a tavasszal megrendeztük első lovas megmérettetésünket a Széki Barkát. Szép számmal érkeztek a lovasok, akadtak akik már pénteken lóháton érkeztek, illetve olyanok is, akik a szombati nap folyamán lószállítóval. Összesen mintegy 35-40 ló és lovas jelent meg és indult el a megmérettetésen. A nézőszám is rekordot döntött, mintegy 100 ember jött el és szurkolt a lovasoknak a vókányi lovas pálya szívében.

A nyár folyamán is rendeztünk egy lovas találkozót, ami egy kis kirándulás volt. A gyülekező mint mindig a Magyarorszáki Lovaspark volt, itt találkozott az a 15 lovas, akiknek a célállomása Orfű volt. A mintegy 2 órás út után megpihentek a lovasok, ettek, ittak, fürödtek, majd irány vissza a Vágtatlakba, ahol már a meleg vacsora várta őket.

A 10. jubileumi Lasszó Európa Bajnokságot idén Magyarországon, ezen belül Magyarországon rendezte meg a Magyarorszáki ÖSE Lovas Szakosztálya. A rendezés jogát még a tavalyi bajnokságon kapta meg a magyar delegáció. Az előkészületi munkák már jó korán megkezdődtek. A szervezési munka egyik legnagyobb beruházása és fejlesztése a fedeles lovarda kibővítése volt, melyet külön köszönünk a Magyarorszáki Önkormányzatnak. Ezen kívül a lovardába homok és fűrészpor került, valamint elkészült az oldalpalánk, majd később egy 4 ló számára elegendő fedett ló kikötő. Szép számmal készültek a műborjúk fából és fémből, illetve a különböző akadályok, mint a kaktusz vagy az oszlopok.

A versenyt megelőző napon, pénteken a szabadedzésre már megérkeztek a versenyzők. Mintegy 20-25 fős társaság jött össze a különböző országokból, nevezetesen: Ausztria, Svájc, Dánia, Németország, illetve egy Kanadai versenyző, valamint a hazai magyar csapat. A versenyen tehát 6 ország vett részt, és küzdött a különböző kategóriákban a minél jobb helyezésekért.

A szombati nap egy gyors reggeli szabadedzéssel kezdődött, majd délelőtt 10 órakor elkezdődött a megmérettetés.

Először a gyerekeké volt a főszerep, a **gyerek kategóriában** 2 versenyző indult, ahol az *első helyen* az osztrák Elashberger Georg, a *második helyen* pedig a hazai csapat nagy kedvence a mindössze 5 éves Kiss Kilián végzett.

A **kezdő kategóriában** már a magyaroké volt a főszerep:

1. hely: Szomor Kázmér, 2.: Németh Alexandra, 3.: Gyöngyi Balázs, 4.: Bálint Csanád, 6.: Kádár Nikolett.

A **haladó kategóriában** a magyarok ismét remekeltek:

1. hely: Drescher József, 2.: Both Csaba.

A **hölgyek** között is akad egy magyar versenyző, aki a dobogó legfelső fokára lépett:

1. hely: Both-Gödöny Nóra.

A **páros kategóriában** ismét jól szerepeltünk:

1. hely: Simon László – Simon Milán, 4.: Simon László – Drescher József.

A **nemzetek kupáját** is sikerült elhódítania a magyar csapatnak. Számomra külön élmény volt, hogy a csapatunk tagja volt a négyszeres Európa Bajnok lasszós, aki egyben a segítőnk és mentorunk is.

1. hely: Polányi Máté – Simon László – Simon Milán, 3.: Both Csaba – Drescher József – Simon László.

A **profi kategóriában** két különböző lovas szám volt, az első a *Vaquero Horseback*:

1. hely: Simon László, 3.: Simon Milán.

A másik lovas kategória az úgynevezett *Vaquero Horseback Extra*:

1. hely: Simon László, 6.: Simon Milán.

A profi kategória **földi munkalasszós kategóriában** (*Vaquero Groundwork*):

3. hely: Simon Milán, 6.: Simon László.

Végül **összetettben** az Európa Bajnoki címért:

1. hely: Tim Jansen (D), 2.: Simon László (H), 3.: Michaela Ederer (A), 4.: Simon Milán (H), 5.: Thomas B. Jensen (D), 6.: Andi Weishaupt (CH).

Összességében tehát 7 aranyérmet szereztünk a 9 különböző kategóriából és egy ezüstöt, valamint egy 4. helyet az összetett kategóriából. Szeretnénk mindenkinek gratulálni, szép teljesítmény volt.

Szeretném még egyszer megköszönni mindazoknak a segítségét és munkáját, akik valamilyen formában hozzájárultak ahhoz, hogy ez a rendezvény létrejöhesse:

Brian Delinte, aki ellátogatott hozzánk Kanadából, ami azért nem épp a szomszédban van;

Klaus Wetzel (D), köszönet illeti a 2 napos bírói munkájáért;

Csernyánszki Gábor (Beam), aki lóhalálában vágtatott keresztül a mecseki dombokon, hogy lovát (Goldot)



eljutassa nekünk – köszönjük, hogy felajánlottad a lovat a verseny idejére;

köszönet a fellépésért a Kentucky Harmony Country Zenekarnak, valamint a Country Bandits Tánc-csoportnak;

köszönöm Magyarszék és Liget Önkormányzatának a felajánlásokat, valamint a segítséget;

köszönöm Rauch Jánosné Évának, Kovács Eszternek és Fónai Ritának a kitartó munkát a büfében;

köszönöm Kárpáti Jenő polgármesternek a felajánlásokat és a segítséget;

külön köszönet illeti Polányi Mátét, aki bíró, segítő, edző, mentor és barát is egyben;

köszönet illeti Simon Lászlót, aki ezt az egészet megrendezte, és a kétkézi munkájával érte el, hogy ez a rendezvény itt Magyarországon, Magyar-széken létrejöhessen;

köszönet a támogatóknak: D-Sped, Baukom Építőanyag Kereskedés –

Komló, Gazda László, Balogh és Prettl Kft., Magyarszék Község Nonprofit Kft., Germiko Bt., Sasvári István és családja, Rauch János és családja, Kajtár Csaba és családja, Bába Péter és családja.

A X. Lasszó Európa Bajnokság tehát véget ért. Jövőre Dániában rendezik a nemzetközi megmérettetést, remélem a magyar delegáció is kijut oda, és legalább ilyen jó eredményekkel térünk haza.

Gratulálok az egész díszes magyar csapatnak, szép teljesítmény volt!

Az első fedeles lovas nap november 11-én került megrendezésre. Mintegy 30 lovas jött el a napsütötte őszi napon. 3 különböző kategóriában mérhették össze tudásukat a lovasok. Az első a szokásos bójás akadálypálya, majd ezt követte a cowboy ügyességi pálya, és először került megrendezésre egy lasszós versenyszám, persze itt mindenki csak a földről dobta a lasszót.

Ezen rendezvényekkel zártuk tehát az idei évet, ami, mint már említettem korántsem volt eseménymentes, talán a legnehezebb a rendezés szempontjából az Európa Bajnokság volt. Szakosztályunk képviselői el-látogattak ezenkívül a falunapra, ahol is indultak a főzőversenyen és 2. helyezést értek el. Természetesen a gyerekekre is gondoltak, hiszen a lovagoltatás sem maradhatott el.

A Lovas Szakosztály még egy lasszós napot rendez a 2 ünnep között, december 28- i dátummal. Remélem, a hideg ellenére sokan ellátogatnak, mint versenyzők és mint nézők is.

**Mindenkinek Kellemes
Karácsonyi Ünnepeket és
sikerekben gazdag,
Boldog Új Esztendőt kívánok
a magam és a Lovas
Szakosztály nevében is.**

2017. december 6.
Simon Milán



Lovas oktatás a fedett lovardában



Gyakorlás a lovardában

Védőnői Szolgálat

Védőnői tanácsadás:

várandós: szerda 8.00-10.00

gyermek: szerda 10.00-12.00

Védőnői fogadóóra:

kedd 8.00-9.30



A feltüntetett időpontokban, ill. a megváltozott orvosi rendelés miatt megbeszélés alapján történnek a tanácsadások.

Baba-Mama Klub a helyi óvoda tetőtéri termében működik, jövő évtől hétfői napokon 9.30-tól. Szeretettel várok minden kedves érdeklődőt!

A minden évben megrendezésre kerülő **Szoptatás Világnapi** rendezvény, sajnos betegség miatt elmaradt. Ez úton is szeretném köszönteni az édesanyákat, akik minden egyes nap szeretettel és fáradhatatlanul gondozzák, nevelik gyermekeiket!

Olvassátok, olvassák szeretettel az alábbi verset, mellyel Áldott, Békés Karácsonyt kívánok Mindenkinek!

R.B.G.

Beney Zsuzsa:
Hogyan vártalak?

Azt kérdezted tőlem,
hogyan vártalak?
Mint az éjszakára
fölvirrad a nap,
mint a délutánra
jó az alkonyat,
mint ha szellő jelzi
a fürgeteget –
ezer pici jelből
tudtam jöttöd.

Mint tavaszi reggel
a nap sugarát,
fagyos téli este
jégcsap csillagát,
mint az alma ízét,
tejet, kenyeret –
pedig nem is láttalak még,
úgy ismertelek.

Mint a fény az árnyat,
záport a virág,
mint patak a medrét,
madarat az ág,
mint sóhajos nyári éjjel
a fák az eget –
mindenkinél jobban téged
így szerettelek.



Háziorvosi rendelés

7396 Magyarszék, Kossuth u. 57.

Tisztelt Betegeink!

Az Önök gördülékenyebb ellátása érdekében a rendelési idő az alábbiak szerint módosult 2017. november 13-tól:

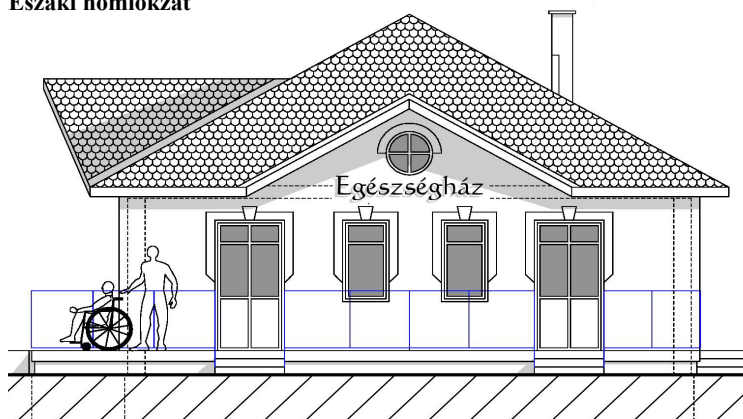
hétfő	11.00-14.00
kedd	11.00-12.00
szerda	11.00-14.00
csütörtök	11.00-12.00
péntek	11.00-14.00

Rendszeresen szedett gyógyszereik receptjét telefonon is kérhetik, ezen recepteket másnapra tudjuk biztosítani.

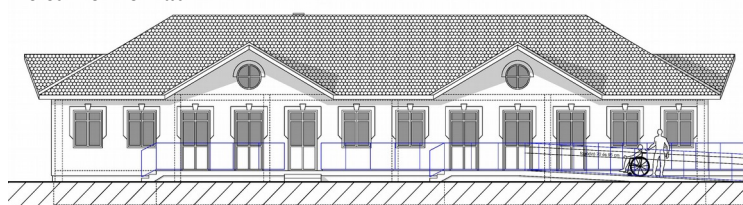
A hétfői, szerdai és pénteki rendelések második órájától időpontot is tudunk biztosítani igény szerint, amelyet a rendelői telefonszámon lehet kérni:

72/521-025

Északi homlokzat



Keleti homlokzat



Egészség ház kialakítása Magyarszéken

Magyarszék Községi Önkormányzat a TOP-4.1.1-16 Egészségügyi alapellátás infrastrukturális fejlesztése pályázaton elnyert **117.714.463 Ft** támogatással új egészségházat épít Magyarszéken, a Hársfa utcában.

Az épületben a következő helyiségek fogják az egészségmegőrzést és a betegellátást szolgálni:

1. Egészséges váró (gyermek),
2. Beteg váró (gyermek),
3. Beteg váró (felnőtt),
4. Orvosi rendelő,
5. Védőnő,
6. Preventív Egészségmegőrző Központ,
7. Fogorvosi váró,
8. Fogorvosi rendelő,
9. Szociális és műszaki helyiségek.

AUTÓBUSZ menetrend

érvényes: 2017. december 10-től visszavonásig

Információ: Pécs helyközi-távolsági 72/520-155, Pécs helyi 72/224-654, Komló 72/481-541, www.menetrendek.hu, www.ddkk.hu

n: naponta **mn:** munkanapokon **msz:** munkaszüneti napokon **mk:** munkaszüneti napok kivételével naponta **szn:** szabadnapokon
szm: szabad- és munkaszüneti napokon **szk:** szabadnap kivételével naponta **i:** iskolai előadási napokon
iu: a hetek utolsó iskolai előadási napján **imn:** tanév tartama alatt munkanapokon **im:** a hetek első iskolai előadási napját megelőző napon
ik: iskolai előadási napok kivételével naponta **tmn:** tanszünetben munkanapokon **ny:** nyári tanszünetben naponta
Sik.: Sikondán át **Mpöl.:** Mecsekpölöskén át **12:34:** változás az előző menetrendi időszakhoz képest

MAGYARSZÉK, barátúri elágazás – PÉCS, autóbusz-állomás

hétfő-péntek (munkanapokon, iskolai előadási napokon, áthelyezett munkanapokon)

mn	mn	i	mn	mn	mn	mn	mn	mn	n	mn	iu	mn	mn	mn	mn	mn	ny,im	mn	mn	mn		
04:46	06:22	06:28	06:47	06:48	07:04	07:28	08:23	08:42	09:49	10:58	12:58	13:54	14:38	15:20	15:54	16:58	18:03	18:40	18:40	19:58	20:53	21:43

szombat (szabadnapokon, áthelyezett pihenőnapokon)

szm	szm	szm	n	szm	szm	szm	szm	ny,im	szm	szm
06:52	07:38	08:53	09:49	11:03	13:03	14:38	17:03	18:40	20:03	21:48

vasárnap (munkaszüneti napokon, ünnepnapokon)

szm	szm	szm	n	szm	szm	szm	szm	msz	ny,im	szm	szm
06:52	07:38	08:53	09:49	11:03	13:03	14:38	17:03	18:08	18:40	20:03	21:48

PÉCS, autóbusz-állomás – MAGYARSZÉK, barátúri elágazás

hétfő-péntek

mn	n	ny	mn	mn	mn	mn	imn	mn	mn	mn	mn	mn	i,tmn	i	mn	mn	mn	mn	mn	mn
05:35	06:30	06:45	07:15	08:30	10:30	11:30	12:00	12:25	13:30	13:40	14:15	14:30	15:30	16:10	16:30	17:00	17:30	18:25	20:30	22:40

szombat

n	ny	szm	szm	szm	szm	szm	szm	szm	szm
06:30	06:45	08:30	10:30	11:30	12:25	13:30	14:30	16:30	18:25

vasárnap

n	ny	szm	szm	szm	szm	szm	szm	szm	szm	msz
06:30	06:45	08:30	10:30	11:30	12:25	13:30	14:30	16:30	18:25	20:30

MAGYARSZÉK, barátúri elágazás – KOMLÓ, autóbusz-állomás

hétfő-péntek

	mn	mn	mk	mk	i,ik	mn	mk	i	mn	szk	mn	n	mn	mk	i	mk	mn	n	mn	szk	mn	mk
Sik.	04:30	04:32	04:44			06:20		07:48	08:17				12:30	12:49			14:05		15:20			17:27
Mpöl.				06:00	06:14		06:57			08:49	09:29	10:49			13:05	13:49		14:49		15:54	16:54	

	n	n	mn	n
Sik.			20:37	
Mpöl.	18:34	18:49		20:59

szombat

	mk	szm	mk	i,ik	mk	szm	n	mk	mk	szn	n	mk	n	n	n
Sik.	04:44							12:49		13:56		17:27			
Mpöl.		05:05	06:00	06:14	06:57	07:29	10:49		13:49		14:49		18:34	18:49	20:59

vasárnap

	szm	i,ik	szm	szk	n	msz	n	szk	n	n	n
Mpöl.	05:05	06:14	07:29	08:49	10:49	13:39	14:49	15:54	18:34	18:49	20:59

KOMLÓ, autóbusz-állomás – MAGYARSZÉK, barátúri elágazás

hétfő-péntek

	n	mk	mn	i	n	mn	n	mn	mk	mn	n	mk	mn	mn	i,tmn	mn	mn	i,tmn	n	n	mk	mn
Sik.			06:10	06:42						12:15		13:15			15:00	15:10	15:55					
Mpöl.	04:45	05:40			06:45	06:55	08:45	10:10	11:40		12:40		14:10	14:45				16:20	16:45	18:40	19:55	23:00

szombat

	n	mk	szm	n	n	mk	n	mk	szn	szn	n	n	mk
Sik.								13:15	15:00				
Mpöl.	04:45	05:40	06:35	06:45	08:45	11:40	12:40			16:20	16:45	18:40	19:55

vasárnap

	n	szm	n	n	msz	n	msz	n	n	msz
Sik.										20:20
Mpöl.	04:45	06:35	06:45	08:45	12:15	12:40	15:00	16:45	18:40	



Anyakönyvi hírek

Megszülettünk

Geresics Krisztinának és Szebacher Zoltánnak 2017. február 9-én Anna; Schuller Ildikónak és Szalonnás Attilának április 27-én Attila; Mezei Izabellának és Bajaczán Péternek május 9-én Anna; Molnár Gyöngyinek és Puskás Csabának május 14-én Benett; Kirsch Krisztinának és Dákai Lászlónak július 8-án Alexa; Anda Zsófiának és Mühl Attilának szeptember 23-án Adél; Pozsgai Ivettnak és Varga Józsefnek december 5-én Zóra nevű gyermeke született. Jó egészséget és örömteli babázást kívánunk!

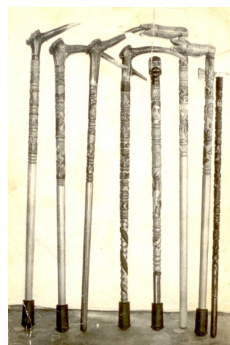
Házasságot kötöttünk

2017. évben Rachler Petra Hajnalka és Sterner Dániel; Schuller Ildikó és Szalonnás Attila; Schuber Nóra és Borbás Bálint László; Appel Nelli és Scherdán Attila; Rauch Zsófia és Ábel Áron; Szabó Erika és Eckl Zoltán kötöttek házasságot. Sok boldogságot kívánunk!

Búcsút mondtunk

2017. évben Barta Jánosnéól; Fónai Józsefnétől; Papp Gyulától; Hegedűs Antalnéól; Fésű Judittól; Vízkeleti Ferencnéől; Dr. Balogh Pétertől; Márcz János Zoltántól; Bozó Jánostól; Hering Józsefnétől; Széles Györgytől; Schmidt Károlynétől búcsúzott családja, ismerősei és a falubeliek.

Botok, fokosok, szerszámnyelek



Eladó készárúk: sétatobotok, fokosok – bambuszból is – többféle stílusban. Három részre szétszavarható változatok is kaphatók, egyedi rendeléseket is teljesítünk.
Fejszernyelek, kisszerszám nyelek, hordódugók minden stílusban.
Kajtár Gergely fafaragó
7396 Magyarszék, Kossuth u. 1.
Tel.: 72/719-178, 30/553-9932

Szerkesztőségünk nem feltétlenül ért egyet az újságban megjelenő cikkek tartalmával. A cikkekre érkező válaszok, viszontválaszok terjedelmét ¼ oldalban (max. 1 hasáb) határoztuk meg, ennél hosszabb reakciókat a fizetett hirdetésekkel megegyező díjszabás szerint jelentetünk meg.

Újságunk a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma által regisztrált kiadvány. Kiadja a Magyarszékért Egyesület.
Felelős kiadó: Rauch Jánosné elnök
A kiadást támogatja Magyarszék Község Önkormányzata.

Újságunk színesben megtekinthető az interneten, községünk weblapján a következő címen: www.magyarszek.hu/ujsag
Friss hírek, értesítések, programok:
www.facebook.com/Magyarszek

Szerkesztők: Balogh Péterné, Dalmady Árpád





BO-LI-MA

HÚSBOLT



BÜFÉ

7396 Magyarszék, Rózsa u. 1.

Nyitva tartás:
H-P: 7.30-16.00
Szo: 7.30-11.00
Tel.: 30/185-5221

Karaj	1 230 Ft/kg	Zsír	500 Ft/kg	Szívsonka	2 200 Ft/kg
Comb	1 200 Ft/kg	Húsos hurka	850 Ft/kg	Angol szalonna	2 200 Ft/kg
Lapocka	1 150 Ft/kg	Véres hurka	850 Ft/kg	Szűzpecsenye	1 800 Ft/kg
Tarja (nyak)	1 150 Ft/kg	Füstölt hurka	1 100 Ft/kg	Nyelv	900 Ft/kg
Oldalas	1 150 Ft/kg	Kolbász sütnivaló	1 400 Ft/kg	Paraszt sonka	2 000 Ft/kg
Dagadó	1 150 Ft/kg	Füstölt szalonna	2 100 Ft/kg	Sonka csont nélkül	2 200 Ft/kg
Csülök első	690 Ft/kg	Füstölt kolbász csem.	2 100 Ft/kg	Olasz	1 800 Ft/kg
Csülök hátsó	850 Ft/kg	Füstölt szalámi	2 200 Ft/kg	Párizsi	1 800 Ft/kg
Sertés első köröm	590 Ft/kg	Főtt toka	870 Ft/kg	Debreceni	1 890 Ft/kg
Sertés hátsó köröm	450 Ft/kg	Füstölt tarja	2 200 Ft/kg	Kenőmáj	1 690 Ft/kg
Fehércsont	130 Ft/kg	Füstölt toka	1 000 Ft/kg	Grill kolbász	1 890 Ft/kg
Húsos csont	450 Ft/kg	Füstölt disznósajt	1 030 Ft/kg	Lecsó kolbász	1 590 Ft/kg
Toka szalonna	800 Ft/kg	Füstölt csülök első	890 Ft/kg	30/70 kolbászhús	990 Ft/kg
Velő	1 100 Ft/kg	Füstölt csülök hátsó	990 Ft/kg	Formázott szalonna	1 300 Ft/kg
Vesevelő	700 Ft/kg	Füstölt oldalas	1 090 Ft/kg	Form. paraszt sonka	1 100 Ft/kg
Tepertő	2 090 Ft/kg	Tüdő, szív, máj	550 Ft/kg	Formázott szívsonka	1 300 Ft/kg